

STAR 8 - STAR 22J - STAR 10 - STAR 26J

Návod na obsluhu

**STAR 8 - STAR 22J -
STAR 10 - STAR 26J**

4001018340

E 02.19

CZE



A**ÚVOD**

1 - Odpovědnost uživatele.	8
1.1- Odpovědnost majitele	8
1.2- Odpovědnost zaměstnavatele	8
1.3- Odpovědnost školitele	8
1.4- Odpovědnost uživatele	9
2 - Bezpečnost na pracovišti.	10
2.1 - Bezpečnostní předpisy	10
2.1.1 - Nebezpečí špatného použití stroje	10
2.1.2 - Nebezpečí pádu	11
2.1.3 - Nebezpečí pádu/ nahnutí plošiny	12
2.1.4 - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	15
2.1.5 - Nebezpečí výbuchu/ Požáru	16
2.1.6 - Nebezpečí pádu/ kolize	16
2.1.7 - Nebezpečí nekontrolovaných pohybů	18
3 - Požadavky na bezpečnost	19
4 - Oznámení nehod	19
5 - Shoda	20
5.1- Informace o výrobku	20
5.1.1- Změna majitele	20
5.1.2- Tiskopis pro aktualizaci údajů o majiteli stroje	21
5.2- Specifikace výrobku	22

B**VŠEOBECNÉ POKYNY**

1 - Obecná bezpečnost	23
1.1- Předpokládané použití	23
1.2- Informace na štítkách	24
1.3- Symboly a barvy	25
1.4- Míra závažnosti	25
1.5- Legenda k symbolům a jejich vysvětlení	26
2 - Popis typů	27
3 - Hlavní konstrukční díly	28
3.1- Výkres	28
3.2- Ovládací pult na podvozku	30
3.2.1- Výkres	30
3.2.2- ACTIV'Screen	32
3.3- Ovládací pult v pracovním koši	38
3.3.1- Výkres	38
4 - Výkonové vlastnosti	40
4.1- Technické údaje	40
4.2- Pracovní zóna	44
5 - Umístění a označení štítky	46

OBSAH

C**KONTROLA PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU**

1 - Doporučení	57
2 - Posouzení pracovního prostoru	58
3 - Revizní prohlídky a testy funkčních vlastností	59
3.1 - Každodenní kontrolu	59
4 - Kontroly bezpečnostních funkcí	62
4.1 - Úkony tlačítka nouzového vypnutí	62
4.2 - Aktivace spínačů	62
4.3 - Detektor poruch	63
4.3.1 - Testy zvukových alarmů (bzučáky)	63
4.4 - Systém detekce přetížení	63
4.5 - Systém omezení sklonu	64
4.6 - Omezení rychlosti pojezdu	64
4.7 - Electronic variable speed drive	65
4.8 - Brzdění stroje	65
4.9 - Ochranný systém proti výmolům	65
4.10 - Vestavěná nabíječka	65
4.10.1 - Úroveň nabití baterie	65

D**PROVOZNÍ POKYNY**

1 - Použití	67
1.1 - Úvod	67
1.2 - Provoz stroje z ovládacího pultu	67
2 - Ovládací pult na podvozku	68
2.1 - Nastartování či vypnutí stroje	68
2.2 - Ovládání pohybu stožáru	68
2.3 - Ostatní ovládání	68
3 - Ovládací pult v pracovním koši	69
3.1 - Nastartování a vypnutí stroje	69
3.2 - Spínače pojezdu a směru	69
3.3 - Ovládání pohybu stožáru	70
3.4 - Ostatní ovládání	70
4 - Záchranné a nouzové postupy	71
4.1 - Zachránit pracovníka v pracovním koši	71
4.2 - Ruční nouzový provoz zasunutí	73
4.2.1 - Ruční spuštění ramene dolů	73
4.2.2 - Zasouvání stožáru	74
4.2.3 - Ruční čerpadlo	75



5 - Přeprava	77
5.1 - Příprava na přepravu	77
5.2 - Popis stroje - STAR 8 - STAR 22J - STAR 10 - STAR 26J	77
5.3 - Vložení stroje	78
5.4 - Tažení stroje	78
5.4.1 - Uvolnění elektrické brzdy	79
5.5 - Skladování	80
5.6 - Nakládka podle rampy	81
5.7 - Vykládka podle rampy	81
5.8 - Zdvih stroje	81
5.8.1 - Nakládka a vykládka	81
5.8.1.1 - Bezpečnostní pokyny	82
5.8.1.2 - Potřebné vybavení	82
5.8.1.3 - Přípravné činnosti	82
5.8.1.4 - Zavěšení stroje	83
5.8.2 - Provoz zdvihání s přivázanými upevňovacími body na stožáru	84
5.8.2.1 - Bezpečnostní pokyny	84
5.8.2.2 - Potřebné vybavení	84
5.8.2.3 - Přípravné činnosti	84
5.8.2.4 - Zavěšení stroje	85
5.9 - Nakládka a vykládka pomocí vysokozdvizného vozíku	86
6 - Doporučené použití v chladném počasí	87
6.1 - Hydraulický olej	87
7 - Péče o baterii a údržba	88
7.1 - Centralizované dobíjení baterie	88
7.2 - Nabíjení baterie	88

E

VŠEOBECNÝ POPIS

1 - Rozměry stroje	91
2 - Hmotnost důležitých dílů	92
3 - Zvukové alarmany a vibrace	92
4 - Kola a pneumatiky	93
4.1 - Technické údaje	93
4.2 - Revizní kontrola a údržba	93
5 - Doplnkové vybavení	95
5.1 - Activ' Shield Bar - Záložní systém prevence pádu (Je-li tato funkce součástí výbavy stroje)	95
5.1.1 - Popis	95
5.1.2 - Údaje	96
5.1.3 - Bezpečnostní pokyny	97
5.1.4 - Kontrola před uvedením do provozu	98
5.1.5 - Použití	98
5.1.6 - Zvláštní štítky	99

OBSAH



F**ÚDRŽBA**

1 - Všeobecná doporučení	101
2 - Intervaly údržby	102
3 - Tabulka údržby	103
3.1 - Základní údržba	103
3.2 - Každodenní kontrolu	103
3.3 - Periodickou kontrolu	104
3.4 - Rozšířenou kontrolu	104
3.5 - Generální kontrola	104
4 - Opravy a seřízení	105

G**OSTATNÍ**

1 - Poskytovaná záruka	107
1.1 - Záruční servis	107
1.2 - Záruka výrobce	107
1.2.1 - Začátek záruky	107
1.2.2 - Trvání záruky	107
1.2.3 - Uplatnění záruky	107
1.2.4 - Podmínky záruky	108
2 - Kontaktní údaje poboček	110
2.1 - Upozornění Kalifornie	111



A - Úvod

Gratulujeme Vám k zakoupení samohybné pracovní plošiny HAULOTTE®, děkujeme Vám za projevenou důvěru.

Samohybná pracovní plošina je v rámci svých výkonových dat určena především k provádění výškových prací.. Jakékoli jiné použití a úpravy/ změny pracovní plošiny musí schválit HAULOTTE®.

Tento návod je nedílnou součástí stroje, musí být neustále obsluze k dispozici.

Pokud budete přesně postupovat podle pokynů uvedených v tomto návodu, bude Vám stroj sloužit k Vaší plné spokojenosti. Pro zajištění bezpečného použití zařízení je bezpodmínečně nutné, aby obsluhu a údržbu samohybné plošiny prováděl pouze zaškolený personál.

Rádi bychom zdůraznili důležitost 2 zásadních bodů :

- Dodržení bezpečnostních předpisů.
- Nasazení v rámci výkonových hranic stroje.

Označení našich strojů je komerční povahy, nesmí být zaměňováno s technickými parametry zařízení. Pro posouzení vhodnosti jeho použití k předpokládanému účelu je nutné vycházet pouze z jeho technických parametrů.

Návod na obsluhu je určen uživatelům plošin HAULOTTE® uvedených na první stránce návodu.



Původní jazyk a verze :

Původními návody je manuál v angličtině a francouzštině. Manuály v jiných jazykových mutacích jsou pouze překlady původního návodu.

Návod na obsluhu nenahrazuje základní školení pro každou obsluhující osobu zařízení na staveništi. Návod obsahuje pokyny k obsluze, které společnost HAULOTTE® uvádí k řádnému a bezpečnému použití stroje.

Tento návod musí být přístupný všem obsluhujícím osobám a je nutné ho udržovat čitelný. Na vyžádání Vám HAULOTTE Services® dodá další exempláře.

Pokračujte v bezpečné práci s HAULOTTE® !

A - Úvod

1 - Odpovědnost uživatele

1.1 - ODPOVĚDNOST MAJITELE

Majitel (nebo osoba, která má zařízení v nájmu) je povinna :

- Informovat uživatele o pokynech/ doporučeních uvedených v tomto návodu.
- Dodržovat provozní předpisy v příslušné zemi.
- Zajistit výměnu návodů a štítků, které nejsou úplné nebo čitelné. Na vyžádání Vám HAULOTTE Services® dodá další exempláře.
- Stanovit plán preventivní údržby podle doporučení výrobce s ohledem na dané prostředí a míry použití zařízení.
- Provádět pravidelné revize v souladu s doporučeními HAULOTTE® a místními předpisy.

Veškeré vady a potíže zjištěné při revizi je nutné odstranit před opětovným spuštěním samohybné plošiny.

1.2 - ODPOVĚDNOST ZAMĚSTNAVATELE

Zaměstnavatel má povinnost :

- Povolit pracovníkovi obsluhu zařízení.
- Seznámit obsluhu s příslušnými místními předpisy.

Zakázat komukoli práci se zařízením :

- Osobám pod vlivem návykových a omamných látek
- Osobám labilním, náchylným ke ztrátám sebekontroly, k závratím atd.

1.3 - ODPOVĚDNOST ŠKOLITELE

Školitel musí mít příslušnou kvalifikaci k proškolení obsluhy. Školení musí probíhat v prostředí bez překážek tak, aby byla školená osoba schopna zařízení bezpečně řídit a obsluhovat ho.

A - Úvod

1.4 - ODPOVĚDNOST UŽIVATELE

Uživatel/ obsluha musí :

- Přečíst si obsah návodu a porozumět mu, seznámit se se štítky na stroji.
- Zkontrolovat zařízení podle instrukcí HAULOTTE®, než začne zařízení obsluhovat.
- Informovat majitele (pronajímatele), pokud návod či štítky chybí, jsou nečitelné nebo neúplné.
- Informovat o každé vadě či poruše zařízení.

Uživatel musí ověřit to, že majitel provedl všechny předepsané revize, a že tedy může použít zařízení k účelu, k němuž bylo výrobcem určeno.

Zařízení HAULOTTE® může obsluhovat pouze proškolená osoba.

Každá obsluhující osoba musí být seznámena s bezpečnostními prvky zařízení a jeho nouzovým provozem.

Obsluhující personál musí okamžitě zastavit stroj, pokud se na něm či na daném pracovišti objeví závady a nedostatky, a musí je okamžitě nahlásit svému nadřízenému.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

A - Úvod

2 - Bezpečnost na pracovišti

2.1 - BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

2.1.1 - Nebezpečí špatného použití stroje

- Nepoužívat plošinu k jiným účelům, než k přepravě osob, jejich náčiní a pomůcek k danému místu.
- Nepoužívat stroj jako jeřáb, ani jako nákladní či osobní výtah. Používat zařízení pouze ke stanoveným účelům.
- Při pohybu koše nahoru či dolů nepřipevňovat ke stroji zavěšená břemena.
- Nepřivazovat výložník ani pracovní koš k jinému přilehlému pevnému či pohyblivému zařízení.
- Použití/ provoz plošiny nesmí zajišťovat pouze jedna osoba. Druhý pracovník musí sledovat uživatele plošiny pro případnou nouzovou situaci.
- Vadnou nebo špatně udržovanou plošinu se nesmí používat. Plošinu vadnou/ poškozenou je třeba stáhnout z provozu.
- Na kryt stroje se nesmí stoupat.
- Stabilizační prvky zařízení nenahrazovat jiným zátěžovými předměty či prvky s jinými vlastnostmi.
- Originální pneumatiky nenahrazovat jiným typem pneumatik.
- Na dílech zařízení se nesmí provádět úpravy ani jiné změny, které by mohly ohrozit bezpečnost a stabilitu zařízení.
- Neodpojovat bezpečnostní zařízení.



A - Úvod

2.1.2 - Nebezpečí pádu

Při výstupu či nástupu do koše :

- Koš musí být úplně zasunutý.
- K nástupu do koše použít standardní přístupové místo, stát čelem k plošině.
- 3 úchopné body (pro ruce a nohy) mít v úrovni mezi schůdky a zábradlím.



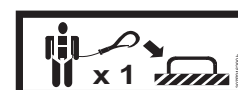
Než začnete s obsluhou :

- Zkontrolovat správné upevnění a zajištění ochranného zábradlí.
- Zkontrolovat, že dveře i posuvná bezpečnostní tyč jsou zavřené a ve správné poloze.
- Ze schůdků, podlahy koše, rukojetí a zábradlí odstranit veškeré stopy oleje či maziv.
- Vyčistit podlahu koše.



V pracovním koši :

- Pracovníci jsou povinni používat bezpečnostní postroj a tlumič v souladu s platnými předpisy. Spojovací prostředek ukotvíte na pracovní plošinu v místě k tomuto účelu určeném.
- Správné použití bezpečnostního postroje vyžaduje utahení pásu k úchytu, který je označen štítkem. Viz štítky umístěné na pracovním koši.
- Za provozu stroje se osoba(-y) v koši musí pevně držet rukojetí, zábradlí.
- Pevně stát nohama na podlaze pracovního koše.
- Nesedat si, stát, nestoupat na zábradlí koše.
- Práci provádět pouze v části koše chráněné zábradlím a při práci se přes zábradlí nenaklánět.
- Neopouštět plošinu, dokud není koš ve zcela zasunuté poloze.
- Nevyužívat zábradlí jako pomůcku pro nastupování do pracovního koše (plošiny) nebo jeho opouštění.



A - Úvod

2.1.3 - Nebezpečí pádu/ nahnutí plošiny

Než se k práci připravíte a uvedete plošinu do provozu :


- Zkontrolovat schopnost terénu unést váhu stroje.
- Nepřekračovat nejvyšší zatížení pracovní plošiny s ohledem na váhu přepravovaného materiálu a přípustný počet osob. Nepřekračovat přípustný počet osob.
- Zatížení umístit tak, aby bylo uprostřed koše.
- Nezvyšovat pracovní výšku plošiny použitím pomocných prostředků (žebříku).
- Do pracovního koše nevkládat žebříky ani lešení, ani je neopírat o jakoukoli část zařízení.
- Nepoužívat pracovní plošinu při větru s rychlostí vyšší než povolená mez.
- Nezvyšovat plochu koše (nebo plošiny) při větru, totéž platí pro panely, vlajky apod.. Mít na paměti, že manipulace s materiály s velkou plochou zvyšuje riziko pádu při větru.
- Nevysouvat plošinu nebo popojíždět s vysunutou plošinou ve sklonu větším než nominální sklon plošiny.
- Pohybovat plošinou na svazích nebo převýšeních větších, než jsou přípustné meze.
- Stabilizační prvky zařízení nenahrazovat jinými zátěžovými předměty či prvky s jinými vlastnostmi.
- Nepoužívejte plošinu s nářadím či předměty zavěšenými na zábradlí či výložníku.
- Netlačit, ani netahat žádný předmět mimo pracovní koš. Nepřekračovat maximální stranové účinky sil uvedené v technických údajích.
- Nepoužívat plošinu jako podpěru jiného zařízení.
- Nepoužívat plošinu k tažení či vlečení.



A - Úvod

Použití plošiny ve sklonu



Nepřekračovat sklon přípustný pro každou činnost.  Oddíl B 4.1 - Technické údaje.

Maximální sklon :

- Přemístění v zasunuté poloze při pohybu do svahu UP nebo ze svahu DOWN.



Stoupavost při pojezdu :

- Pojezd ve svahu v zasunuté poloze.



Převýšení :

- Použití s vysunutou plošinou.



- Ozve-li se indikátor sklonu a plošina je vysunutá vpředu : Nejprve sjet se stožárem dolů a poté jej zasunout.
- Ozve-li se indikátor sklonu a plošina je vysunutá vzadu : Nejprve zasunout stožár a potom s ním sjet dolů.
- Při pojezdových manévrech je nutné mít vždy výložník ve směru pohybu.
- Při přesunu na svahu:
 - Orientace plošiny musí být vždy ve směru svahu.
 - Stožár a výložník je třeba vždy zcela zasunout a udržovat je v zasunuté poloze.
 - Svah sjíždět s malou rychlostí.
 - Pohybovat se pomalu v úzkých prostorách či místech s překážkami. Mít rychlost stále pod kontrolou, dělat malé zatáčky.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

A - Úvod

VÍTR: zdvihací plošina osob může být provozována pouze při větru, jehož maximální rychlost je uvedena v technických údajích. Ke zjištění síly větru je třeba použít níže uvedenou Beaufortovu stupnici, použít indikátor maximální síly větru nebo měřič větru.

POZNÁMKA : STUPNICE BEAUFORT PRO MĚŘENÍ SÍLY VĚTRU JE UZNÁVÁNA PO CELÉM SVĚTĚ A POUŽÍVÁ SE KE ZJIŠŤOVÁNÍ METROLOGICKÝCH PODMÍNEK. KAŽDÉMU STUPNI JE PŘÍRAZENA STUPNICE SÍLY VĚTRU NA 10 M (32 FT 9 IN) V ROVINATÉM A OTEVŘENÉM TERÉNU.

Stupnice Beaufort

Síla	Metrologický popis	Pozorovaný jev	m/s	km/h	mph
0	Bezvětří	Kouř stoupá kolmo vzhůru.	0 - 0,2	0 - 1	0 - 0,62
1	Vánek	Směr větru lze poznat podle pohybu kouře.	0,3 - 1,5	1 - 5	0,62 - 3,11
2	Větrík	Vítr je cítit na obličeji. Listí stromů šelestí. Korouhvičky se točí.	1,6 - 3,3	6 - 11	3,72 - 6,84
3	Slabý vítr	Listy stromů a větvičky jsou v trvalém pohybu. Vlajky se lehce hýbou.	3,4 - 5,4	12 - 19	7,46 - 11,8
4	Mírný vítr	Vítr zvedá prach a útržky papíru. Větvičky se ohýbají.	5,5 - 7,9	20 - 28	12,43 - 17,4
5	Čerstvý vítr	Listnaté keře se začínají hýbat. Nad vlnami vodní tříšť.	8,0 - 10,7	29 - 38	18,02 - 23,6
6	Silný vítr	Začínají se hýbat větve. Telegrafní dráty sviští. Používání deštníků je nesnadné.	10,8 - 13,8	39 - 49	24,23 - 30,45
7	Mírný víchř	Celé stromy se pohybují. Chůze proti větru je obtížná.	13,9 - 17,1	50 - 61	31 - 37,9
8	Čerstvý víchř	Ulamují se větve. Chůze proti větru je normálně nemožná.	17,2 - 20,7	62 - 74	38,53 - 45,98
9	Silný víchř	Vítr způsobuje malé škody na budovách. Vítr strhává komíny, tašky a břidlice ze střech.	20,8 - 24,4	75 - 88	46,60 - 54,68

A - Úvod

2.1.4 - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Stroj není izolován a nezajišťuje žádnou ochranu v blízkosti elektrických vedení nebo při kontaktu s nimi.

Pracovní koš umisťovat vždy ve vzdálenosti od elektrických vedení a zajistit, aby žádná část koše nemohla náhodně přijít do styku s nebezpečným místem.

Dodržovat místní předpisy a minimální bezpečné vzdálenosti.

Minimální bezpečné vzdálenosti

Elektrické napětí	Minimální bezpečná vzdálenost	
	Mètre	Feet
0 - 300 V	Zamezit kontaktu	
300 V - 50 kV	3	10
50 - 200 kV	5	15
200 - 350 kV	6	20
350 - 500 kV	8	25
500 - 750 kV	11	35
750 - 1000 kV	14	45

POZNÁMKA : POUŽIJTE TUTO TABULKU, POKUD MÍSTNÍ PŘEDPISY NEUVÁDĚJÍ JINÉ ÚDAJE.

- V blízkosti elektrického vedení zohlednit jeho možné kmitavé pohyby, i pohyby stroje.
- Bezpečnost obsluhy se může zhoršit v bouřce, sněhu či jakékoli jiné změně počasí.
- Stroj se nesmí používat jako ukostření při sváření.
- Sváření se smí u stroje provádět pouze po odpojení přípojek akumulátorů.
- Vždy odpojit zemnicí kabel jako první.
- Nepoužívat stroj během nabíjení akumulátorů.
- V případě napájení plošiny ze sítě AC musí být plošina zabezpečena pomocí jističe nebo GFCI..

Držet si odstup od stroje v blízkosti elektrického vedení pod proudem. Dohlízející osoba na zemi a obsluha v koši se nesmí stroje dotýkat nebo ho obsluhovat, dokud je elektrické vedení pod proudem.



A - Úvod

2.1.5 - Nebezpečí výbuchu/ Požáru

Při práci na akumulátorech nebo s tepelnými zdroji je nutné vždy mít na sobě ochranný oděv a brýle.

POZNÁMKA : KYSELINA SE NEUTRALIZUJE JEDLOU SODOU NEBO VODOU.

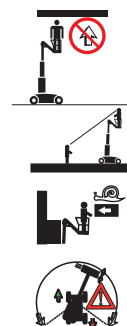
- Nepoužívat, ani neprovozovat stroj ve výbušném či hořlavém prostředí.
- Nedotýkat se prvků se zahřátým povrchem.
- Pro spojení kontaktů akumulátoru nepoužívat jiné nářadí.
- Nemanipulovat s akumulátorem v blízkosti jisker, plamenů, zapáleného tabáku (uvolňování plynu).
- VŽDY zabraňte kontaktu s elektrolytem. Elektrolyt v baterii způsobuje vážné popáleniny a nesmí se dostat do kontaktu s pokožkou nebo očima. Pokud dojde k zasažení, vypláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



2.1.6 - Nebezpečí pádu/ kolize

V pracovním koši :

- Před vysunutím a/ nebo zasunutím koše a jakýmkoli pojezdem je třeba zkontrolovat, že zóna nad košem je volná a bez překážek.
- Při provozu je nutné udržovat všechny části těla uvnitř koše (nebo výložníku). Držet se ochranného zábradlí a dávat pozor, abyste si nepřiskřípli ruce/prsty.
- Pro přiblížení stroje k budově/stavbě je nutné používat funkční vlastnosti ovládání pohybu výložníku, nikoli manévrování posunu stroje ke konstrukci.
- Při pohybu zvedací plošiny je třeba uzavřít prostor okolo plošiny, a udržovat tak odstup osobám a pohybujícím se strojům.
- Upozornit pracovníky, aby nepracovali, nestáli a nechodili pod vysunutou plošinou/ košem.
- Se strojem necouvat (směr je opačný než zorný úhel obsluhy).
- Podvozek stroje udržovat ve vzdálenosti 1 m (3 ft 3 in) od děr, hrbolů, sklonů, překážek, nahromaděných předmětů, zjevných zakrytí děr či jiných nebezpečných jevů na zemi.
- Při pojezdu a otáčení stroje udržovat personál na zemi ve vzdálenosti alespoň 5 m (16 ft 5 in) od stroje.



A - Úvod

- Zjistit si předem dráhu pojezdu.
 - Při otočení výložníku o 180° se plošina nachází čelem k zadní části stroje.
 - Pomocí červené a zelené šipky na podvozku a na ovládacím pultu v pracovním koši zkontrolovat směr pojezdu.
 - Při změně směru jízdy (dopředu <> dozadu) se musí všechny ovladače a spínače dát nejdříve do polohy 0, teprve poté změnit směr pojezdu.
- Před pojezdem je třeba nastavit koš (nebo plošinu) tak, aby měla obsluha co nejlepší viditelnost bez mrtvých úhlů.
- Za provozu stroje se osoba(-y) v koši musí pevně držet rukojetí, zábradlí.
- Pracovníci jsou povinni používat bezpečnostní postroj a tlumič v souladu s platnými předpisy. Spojovací prostředek ukotvíte na pracovní plošině v místě k tomuto účelu určeném.
- Zabraňte nárazu do pevných či pohyblivých překážek (jiných strojů).
- Použití dalších strojů (jeřáb, koš atd.) na jednom pracovišti zvyšuje riziko srážky či poškození. Omezte použití dalších pohyblivých strojů na pracovišti, kde se pohybuje pracovní plošina.
- Zohlednit brzdou dráhu, omezenou viditelnost a mrtvé úhly stroje.
- Omezit a přizpůsobit rychlost pojezdu podle typu terénu, převýšení (sklonu) a osob v blízkosti stroje.

A - Úvod

2.1.7 - Nebezpečí nekontrolovaných pohybů

Stroj, který je poškozený nebo vykazuje vady, se nesmí používat.

Dávat pozor na nekontrolované pohyby a vždy dodržovat následující pravidla :

- Udržovat bezpečnou vzdálenost od elektrického vedení.
- Udržovat bezpečnou vzdálenost od generátorů, radarů (elektromagnetická pole...).
- U akumulátorů a elektrických dílů zabránit kontaktu s vodou (vysokotlaké čištění, déšť').
- Stroj se nesmí táhnout na dlouhou vzdálenost.
- Při poruše lze stroj táhnout na krátkou vzdálenost, aby ho bylo možno naložit.
- Hydraulické píсты se nikdy nesmí ponechat úplně povolené před vypnutím stroje nebo při vypínání stroje na delší dobu.
- Zasunout stožár a sjet s výložníkem dolů do zasunuté polohy.
- Pro zaparkování stroje vybrat zabezpečené místo, nejlépe na rovném povrchu, bez jakýchkoli překážek a mimo provoz.
- Elektrické skříňky je třeba udržovat zavřené a zabezpečené.
- Zajistit kola pomocí klínů.
- Když se stroj nepohybuje, operátor musí uvolnit nožní bezpečnostní spínač (Platné pouze pro Japonsko).

A - Úvod

3 - Požadavky na bezpečnost

Se všemi dotazy ohledně designu, specifikace výrobku, dodržení norem a obecné bezpečnosti stroje je třeba se obracet na PRODUCT SAFETY společnosti HAULOTTE®.

Při jakémkoli požadavku či kontaktu uvádějte tyto potřebné údaje: jméno kontaktní osoby, telefonní číslo, adresu, elektronickou adresu, typ stroje a jeho výrobní číslo.

Servis HAULOTTE® prověří každou žádost/ informaci a podá odesílateli písemnou odpověď.

4 - Oznámení nehod

Bezodkladně informovat HAULOTTE®, pokud v souvislosti se strojem HAULOTTE® došlo k incidentu/ nehodě se zraněním, úmrtím nebo s větší majetkovou škodou.

Oddělení bezpečnost výrobku HAULOTTE Group - EVROPA	Oddělení bezpečnost výrobku HAULOTTE Group - Austrálie, Indie a Asie	Oddělení bezpečnosti výrobku HAULOTTE Group - Severní a Jižní Amerika
Adresa : La Péronnière - BP 9 - 42152 L'Horre - France	Adresa : No.26 Changi North Way - Singapore 498812 - Singapore	Adresa : 3409 Chandler Creek Rd. - Virginia Beach, VA 23453 - United States
Telefon : +33 (0)4 77 29 24 24	Telefon : +65 6546 0123	Telefon : +1 757 689 2146
E-mail : ProductSafety@haulotte.com	E-mail : ProductSafety@haulotte.com	E-mail : ProductSafety@haulotte.com

A - Úvod

5 - Shoda

5.1 - INFORMACE O VÝROBKU

Bez písemného souhlasu společnosti Haulotte může dojít při změně výrobku HAULOTTE® k ohrožení bezpečnosti. Jakákoli úprava na strojích Haulotte může změnit technické vlastnosti, a znamenat porušení platných předpisů a norem.

Chcete-li provést na stroji úpravu, použijte formulář a zašlete písemnou žádost společnosti HAULOTTE®.

Po vydání "Informačního listu pro údržbu a bezpečnost" je nutné okamžitě přijmout veškerá potřebná opatření pro zajištění vyšší spolehlivosti a bezpečnosti výrobků HAULOTTE®. Po obdržení tiskopis náležitě vyplňte a zašlete zpět HAULOTTE®.

Kontaktujte HAULOTTE Services®, pokud máte dotazy týkající se zaslání tiskopisu nebo záruky.

5.1.1 - Změna majitele

Při změně majitele je důležité a nutné informovat HAULOTTE Services®. Tak bude společnost HAULOTTE® schopna lépe zajistit potřebnou pomoc při údržbě stroje. Při prodeji či převedení stroje je Vaší povinností informovat společnost HAULOTTE Services®. Je nutné do tiskopisu uvést subjekty, které měly stroj v nájmu.

Tento tiskopis použijte také pro informování společnosti HAULOTTE® o strojích vyřazených, zcizených, chybějících či repasovaných.

A - Úvod

5.1.2 - Tiskopis pro aktualizaci údajů o majiteli stroje

Tiskopis pro aktualizaci údajů o majiteli stroje

Vyplňte tento tiskopis a zašlete ho mailem nebo faxem na :

Pobočka HAULOTTE® :

Adresa 1 :

Fax :

Adresa 2 :

E-mailová adresa :

Adresa 3 :

Informace o výrobku :

Typ :

Sériové číslo stroje :

Majitel/ Údaje o revizních kontrolách :

Neuvádějte do tohoto tiskopisu zapůjčené či pronajaté části

Stávající majitel stroje 1 :

Stávající majitel stroje 2 :

Jméno :

Jméno :

Společnost :

Společnost :

Adresa 1 :

Adresa 1 :

Adresa 2 :

Adresa 2 :

Země :

Země :

Telefon :

Telefon :

Datum pořízení :

Datum pořízení :

Podpis :

Podpis :

Datum :

Datum :

Otisk razítka společnosti je povinný :

Otisk razítka společnosti je povinný :

Uvedte, jestli byl stroj nepřetržitě mimo provoz (vyřazen). Je-li stroj postaven mimo provoz, štítek výrobce je nutné sejmout a zaslat HAULOTTE Group.

Důvod vyřazení stroje :

A - Úvod

5.2 - SPECIFIKACE VÝROBKU

Technické údaje uvedené v tomto návodu nemohou zakládat odpovědnost společnosti HAULOTTE®. Z důvodu snahy o neustálé zlepšování svých výrobků si HAULOTTE® vyhrazuje právo měnit bez předchozího upozornění technické vlastnosti stroje.

Některé doplňkové příslušenství může měnit užitek vlastnosti stroje a s ním související bezpečnost. Pokud Vám byl stroj dodán původně s tímto příslušenstvím, výměna bezpečnostního dílu s ním související nevyžaduje jiné zvláštní opatření než byla opatření při samotné instalaci (statický test).

V ostatních případech je nezbytně nutné dbát na následující doporučení výrobce :

- Instalaci mohou provádět pouze proškolení pracovníci HAULOTTE®.
- Je třeba zajistit výměnu štítku výrobce.
- Je třeba zajistit u autorizované společnosti zkoušku stability.
- Provést potřebnou výměnu štítků.

B - Všeobecné pokyny

1 - Obecná bezpečnost

1.1 - PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ

Stroj se nesmí používat v následujících situacích :

- V terénu měkkém, nestabilním a s překážkami.
- Ve větru s rychlostí vyšší než přípustná mez :
 - Zkontrolovat povolenou rychlost větru v tabulce technických údajů.
 - Podívat se do tabulky s Beaufortovou stupnicí.
- V blízkosti elektrických vedení. Dodržovat bezpečné vzdálenosti.
- Je-li stroj skladován při teplotě, která je mimo rozsah $-20^{\circ}\text{C} / +50^{\circ}\text{C}$ ($-4^{\circ}\text{F} / +122^{\circ}\text{F}$).
- Ve výbušném ovzduší či prostředí.
- Při bouři.
- V blízkosti silných elektromagnetických polí (radary...).

POZNÁMKA : STROJ JE TŘEBA POUŽÍVAT VE "STANDARDNÍCH" KLIMATICKÝCH PODMÍNKÁCH. JE-LI TŘEBA STROJ POUŽÍT V KLIMATICKÝCH PODMÍNKÁCH, KTERÉ BY MOHLY ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ STROJE (VLHKOST, TEPLoty MIMO DOPORUČENÉ ROZMEZÍ, SŮL, KOROZE, ATMOSFÉRICKÝ TLAK), KONTAKTUJTE HAULOTTE SERVICES®. DBEJTE NA DOPORUČENOU ÚDRŽBU.

POZNÁMKA : POKUD SE STROJ NEPOUŽÍVÁ, JE TŘEBA ZAJISTIT, ABY BYLA PRACOVNÍ PLOŠINA ZCELA ZASUNUTA. ZAJISTIT, ABY BYL STROJ UZAMČEN NA ZABEZPEČENÉM MÍSTĚ A S VYTAŽENÝM STARTOVACÍM KLÍČEM, ABY NEDOŠLO K NEPOVOLENÉMU POUŽITÍ STROJE.

B - Všeobecné pokyny

1.2 - INFORMACE NA ŠTÍTKÁCH

Na stroji jsou štítky, které informují uživatele o nebezpečích souvisejících s pracovní plošinou.

Na štítkách jsou uvedeny následující údaje :

- Míra závažnosti.
- Příslušné nebezpečí.
- Způsob, jak zabránit, odstranit či snížit nebezpečí.
- Popisný text (je-li třeba).

Seznamte se se štítky a mírou závažnosti nebezpečí.

Štítky je třeba udržovat úplně a čitelné.

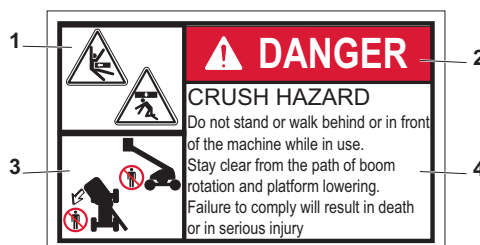
Seznámit se se štítky rozříděnými podle barevného kódu.

Na vyžádání Vám HAULOTTE Services® dodá další exempláře.

Normy CE a AS



Normy ANSI a CSA










Značka	Popis
1	Symbol nebezpečí
2	Míra závažnosti
3	Piktogram prevence nebezpečí
4	Text prevence nebezpečí

B - Všeobecné pokyny

1.3 - SYMBOLY A BARVY

Symbole upozorňují na bezpečnostní opatření nebo uvádějí praktické informace.

V tomto návodu jsou uvedeny bezpečnostní údaje k informaci o zvláštních rizicích při obsluze či údržbě pracovní plošiny.

Symbol	Význam
	Nebezpečí : Nebezpečí poranění či smrtelného úrazu (bezpečnost práce)
	Pozor : Nebezpečí hmotné škody (kvalita práce)
	Zakázaná činnost
	Připomenutí obvyklé praxe a sledování předchozích kontrol
	Odkaz na jiný oddíl návodu
	Odkaz na jinou příručku
	Odkaz na provedení opravy (kontaktujte HAULOTTE Services®)
Poznámka :	Doplňující technické údaje

1.4 - MÍRA ZÁVAŽNOSTI

Barva	Označení	Význam
		Nebezpečí : Značí přítomnost nebezpečné situace, která způsobí, jestliže jí nebude zabráněno, vážná poranění nebo smrtelné úrazy osob..
		Varování : Značí přítomnost nebezpečné situace, která může způsobit, jestliže jí nebude zabráněno, vážná poranění nebo smrtelné úrazy osob..
		Pozor : Nedodržení pokynů může vést k lehčím zraněním.
		Důležité upozornění : Značí doporučení, která při nedodržení mohou způsobit škody nebo špatnou funkci zařízení nebo jeho dílů..
		Postup : Značí servisní zásah.

B - Všeobecné pokyny

1.5 - LEGENDA K SYMBOLŮM A JEJICH VYSVĚTLENÍ

V tomto návodu jsou symboly použity k názornému zobrazení rizik, preventivních opatření, a k uvedení nutnosti doplňujících informací.

Prostudujte si následující tabulku a seznamte se s těmito symboly.

Symbol	Popis	Symbol	Popis	Symbol	Popis
	Riziko rozdrčení nohy		Riziko rozdrčení ruky		Riziko proudu tekutiny pod velkým tlakem
	Riziko pádu uživatele		Riziko popálení při kontaktu s plamenem, explozi či záření způsobeným tepelným zdrojem		Riziko udušení
	Kontakt s elektřinou nebo blesk		Zdravotní/ bezpečnostní riziko související s chemickými přípravky		Riziko nebezpečných účinků na zdraví způsobených prací v prostředí se zvýšenou teplotou
	Riziko převrácení při nadměrné zátěži/ nadměrném větru či sklonu terénu		Riziko popálení při kontaktu s plamenem, explozi či záření způsobeným tepelným zdrojem		Riziko poranění následkem elektrického oblouku - Energie po odpojení systémů - Zkrat na akumulátoru, emise atd.
	Nestoupejte na tuto část		Nedávejte ruce na tuto část		Porovnat barvy směrových šipek na podvozku se směrovými šipkami na ovládacím pultu
	Zamezte kontaktu akumulátoru a elektrických komponent s vodou		Zkontrolujte, že posuvná zabezpečovací tyč je dole		Držte se ve vzdálenosti od pracoviště
	Zákaz otevřeného plamene		Dodržujte bezpečnostní vzdálenost od drátů elektrického vedení tak, jak je popsáno v návodu - Nepoužívejte při bouři		Přetížení
	Viz návod na obsluhu		Bezpečnostní pás		Použijte bezpečnostní postroj a upevněte ho k určenému bodu na stroji
	Tlak v pneumatikách		Potvrzení pohybů		Použijte bezpečnostní zarážku před jakýmkoli servisním zásahem
	Místo zaháknutí pro odtažení		Upevňovací oko		Místo zaháknutí pro zdvih
	Držet odstup od horkých povrchů		Ochranný pracovní oděv		

B - Všeobecné pokyny

2 - Popis typů

Norma	Typy
Normy ANSI a CSA	STAR 22J
	STAR 26J
Normy CE, AS a EAC	STAR 8
	STAR 10

A

B

C

D

E

F

G

H

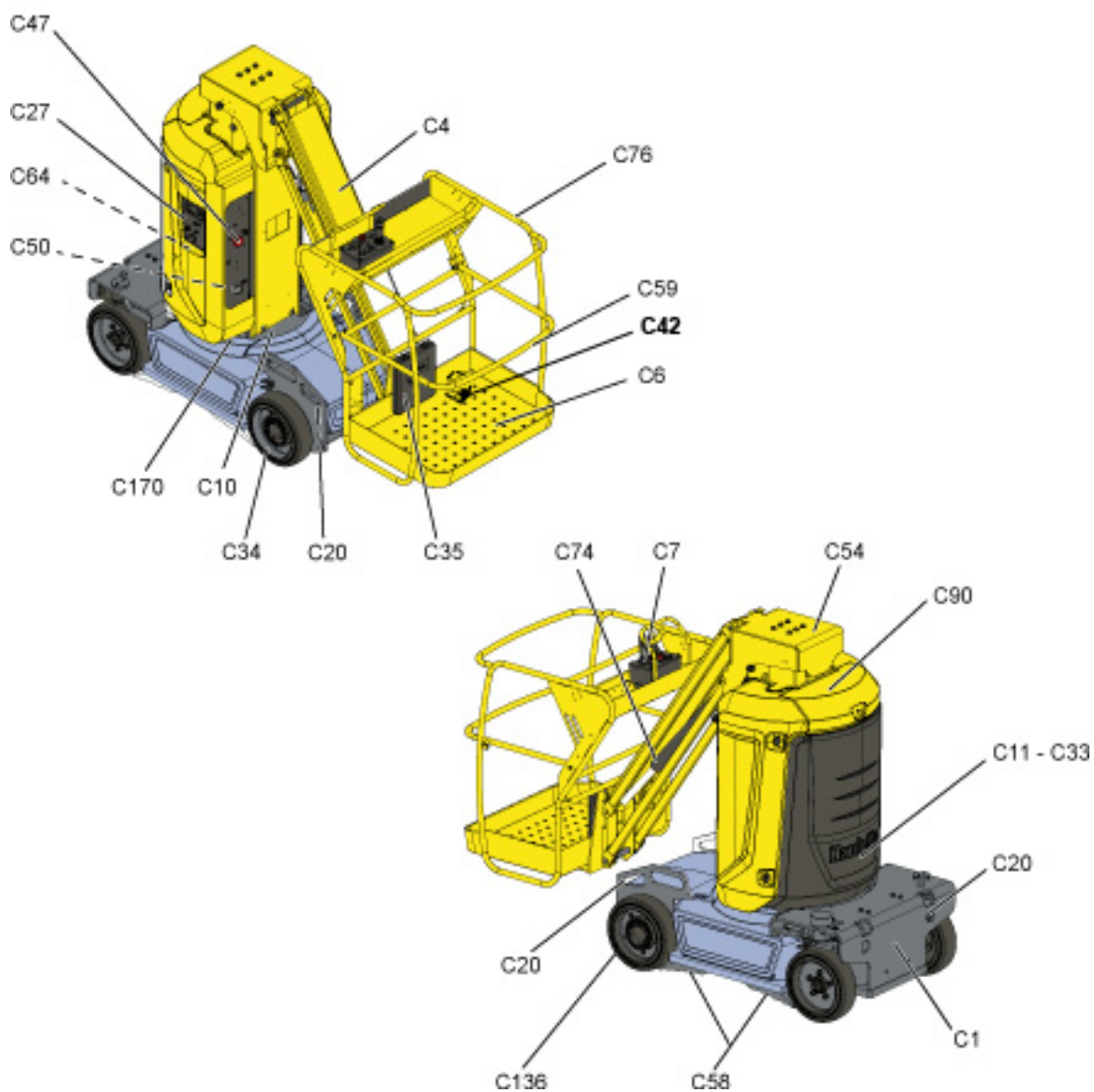
I

B - Všeobecné pokyny

3 - Hlavní konstrukční díly

3.1 - VÝKRES

STAR 8 - STAR 22J - STAR 10 - STAR 26J



B

- Všeobecné pokyny

Značka	Popis	Značka	Popis
C1	Pojízdny podvozek	C47	Spínač odpojování baterie
C4	Naklápěcí systém	C50	Zásuvka nabíječky baterie
C6	Koš (nebo plošina)	C54	Teleskopický stožár
C7	Ovládací pult v pracovním koši	C58	Ochrana proti výmolům
C10	Otočná hlavice	C59	Vstup na plošinu (sklopné zábradlí)
C11	Otočné těleso	C64	Snímač sklápění
C20	Přivázání (anebo naložení vysokozdvížného vozíku)	C74	Válec vyrovnání ramena
C27	Ovládací pult na podvozku + Univerzální zástrčka	C76	Ochranné zábradlí
C33	Protizávaží	C90	Sada baterií
C34	Hnací kola	C136	Volanty
C35	Pouzdro na dokumenty	C170	Spínač uvolnění brzdy
C42	Nožní bezpečnostní spínač (Platné pouze pro Japonsko)		

Univerzální zástrčka



B - Všeobecné pokyny

3.2 - OVLÁDACÍ PULT NA PODVOZKU

3.2.1 - Výkres

Celkový pohled



B - Všeobecné pokyny

Ovladače a kontrolky

Značka	Jméno	Popis	Funkce
15	SB801	Tlačítko pro nouzové vypnutí	Vytažený : Aktivace nouzového vypnutí Zmáčkнутý (odblokován) : Odblokování nouzového vypnutí
90		Kontrolka nabíjení baterie	Stav nabití baterie Nahoru : Aktivace ovládacího pultu v pracovním koši
92	SA901	Klíčový přepínač aktivace pultu	Uprostřed : Vypnutí Dolů : Aktivace ovládacího pultu na podvozku
105		Signální houkačka ⁽¹⁾	Vpravo : Přerušované světlo zap Vlevo : Přerušované světlo vyp
127	SA520	Volicí spínač teleskopu stožáru	Nahoru : Vysouvání stožáru Dolů : Zasouvání stožáru
128	SA250	Spínač otáčení	Vlevo : Otáčení po směru hodinových ručiček Vpravo : Otáčení proti směru hodinových ručiček
129	SA620	Spínač zasunutí/vysunutí ramene	Nahoru : Vysouvání ramene Dolů : Zasouvání
253	CN03	Zásuvka diagnostického nástroje	
258		Připojení dálkového ovládání uvolnění brzdy ⁽²⁾	

(1.) U strojů vybavených

(2.) U strojů vybavených

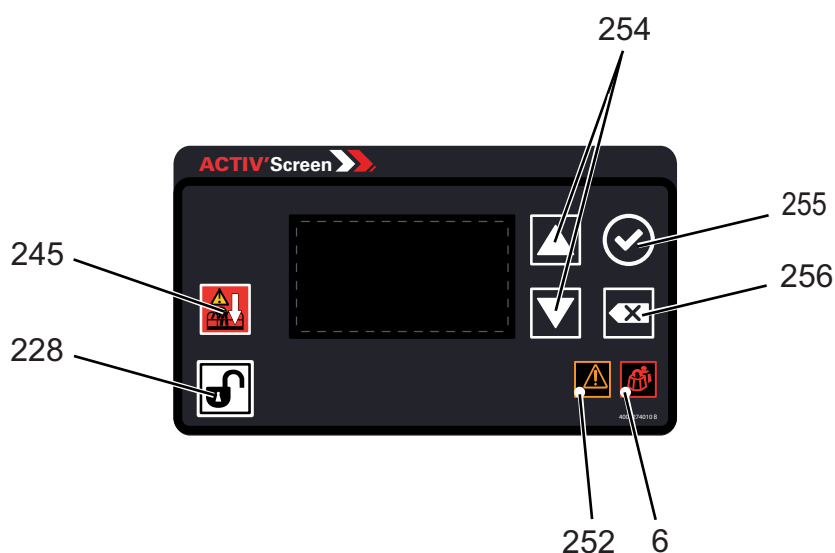
B

- Všeobecné pokyny

3.2.2 - ACTIV'Screen

Při spuštění a během chodu stroje zobrazuje obrazovka LCD "Activ'Screen" umístěná na ovládacím pultu na podvozku v reálném čase stav činnosti stroje.

Kontrolky








Ovladače a kontrolky

Značka	Popis
6	Kontrolka přetížení pracovního koše : Přerušované světlo při přetížení
228	Aktivační spínač : Stiskněte a držte aktivační spínač
245	Spínač "Overriding system" : Systém nouzového zasouvání
252	Kontrolní světlo poruchy stroje : Přerušované světlo v případě funkční poruchy chodu
254	Navigační tlačítka
255	Tlačítko Potvrdit
256	Tlačítko Zrušit

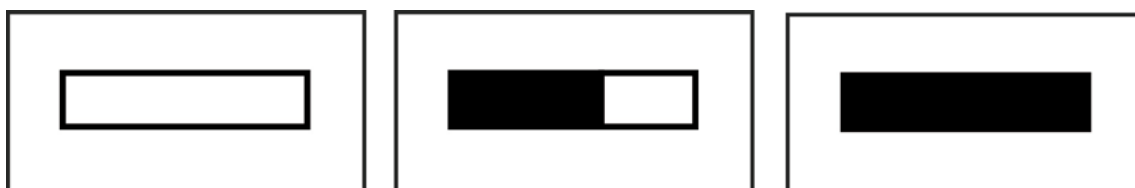
B - Všeobecné pokyny

Activ'Screen

Ikona	Popis	Funkce	Ikona	Popis	Funkce
Activ'Screen					
					
Navigační tlačítka - Zobrazení Activ'Screen níže					
	Pohyb nahoru	Umožňuje přechod do horní části obrazovky (jestliže existuje)		Tlačítko Zrušit	Umožňuje zamítnout nebo zrušit výběr v menu
	Pohyb dolů	Umožňuje přechod na spodní část obrazovky (jestliže existuje)		Tlačítko Potvrdit	Používá se pro potvrzení výběru v menu

System spustí vlastní kontrolu při spuštění stroje řízením z pultu na podvozku i v pracovním koši :

- Tyč uvízla.



- Objeví se výchozí obrazovka se stavovou ikonou stroje - potvrdit funkce řízení.

B - Všeobecné pokyny

Ovladače a kontrolky

Ikona	Popis	Funkce	Ikona	Popis	Funkce
<p>Úvodní obrazovka (palubní deska) (Vzhled se u jednotlivých typů stroje liší)</p>					
1	Zóna funkční informace			Stav baterie	• Zobrazení stavu nabití baterie
				Provádění údržby	• Zobrazení požadované údržby
				Alarm	• Zobrazení zjištěné výstrahy
				Motohodiny	• Zobrazení celkových provozních hodin stroje
2	Informační text		OPTIMUM 8	Model stroje	• Časovač bliká, když je motor zapnutý a počítadlo hodin zvyšuje.
			READY	Připraven	• Stroj je připraven. Zobrazí se, když nebyla zjištěna porucha a žádné další ikony stavu stroje nejsou aktivní
			26/01/2014 10:15	Datum a čas stroje	• Zobrazení data a času stroje
3	Zóna stavu stroje			Stroj připraven	• Stroj je připraven. Zobrazí se, když nebyla zjištěna porucha a žádné další ikony stavu stroje nejsou aktivní












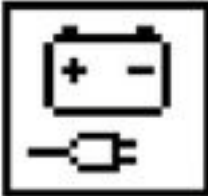
B - Všeobecné pokyny

Ovladače a kontrolky

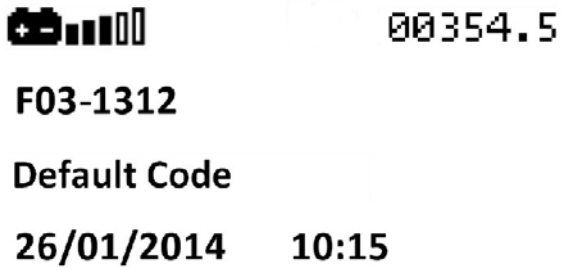


Ikona	Popis	Funkce	Ikona	Popis	Funkce
Úvodní obrazovka (palubní deska) (Vzhled se u jednotlivých typů stroje liší)					
1	Informační text		4000013540 STD	Číslo softwaru	• Zobrazení kódu softwaru stroje
2	Informační text		V02.00.02.03	Verze softwaru + Verze obrazovky softwaru + Verze obrazovky	• Zobrazení verze softwaru, softwaru obrazovky a obrazovky
3	Informační text		SC021938 V01	Identifikační číslo obrazovky + Verze obrazovky softwaru	• Zobrazení ID obrazovky a verze softwaru obrazovky
4	Informační text		S/N: 215623	Sériové číslo stroje	• Zobrazené sériové číslo stroje

B - Všeobecné pokyny

Ovladače a kontrolky

Ikona	Popis	Funkce	Ikona	Popis	Funkce
Úvodní obrazovka (palubní deska) (Vzhled se u jednotlivých typů stroje liší)					
	00354.5 ACCESS CODE 8 _ _ _ 26/01/2014 10:15			Přístupový kód	<ul style="list-style-type: none"> • Objeví se obrazovka přístupového kódu - viz návod k údržbě ohledně zadání přístupového kódu - Potvrzení stisknutím bude aktivní, pouze když znáte a zadáte přístupový kód - viz návod k údržbě ohledně různých úrovní používání kódu
	00354.5 Machine tilted 26/01/2014 10:15			Svah	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazení verze softwaru, softwaru obrazovky a obrazovky
	00354.5 Platform overload 26/01/2014 10:15			Přetížení	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazení ID obrazovky a verze softwaru obrazovky
	00354.5 Low Battery 26/01/2014 10:15			Nízká hladina baterie	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazené sériové číslo stroje

B - Všeobecné pokyny

 <p>F03-1312 Default Code 26/01/2014 10:15</p>	<p>F03-1312</p>	<p>Nastala porucha</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazení kódu poruchy stroje
<p>Upper Emergency St.</p> 		<p>Stisknuté tlačítko nouzového vypnutí ovládacího pultu plošiny</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazí se, když bylo stisknuto tlačítko nouzového vypnutí. Je možné použít Overriding.

A

B

C

D

E

F

G

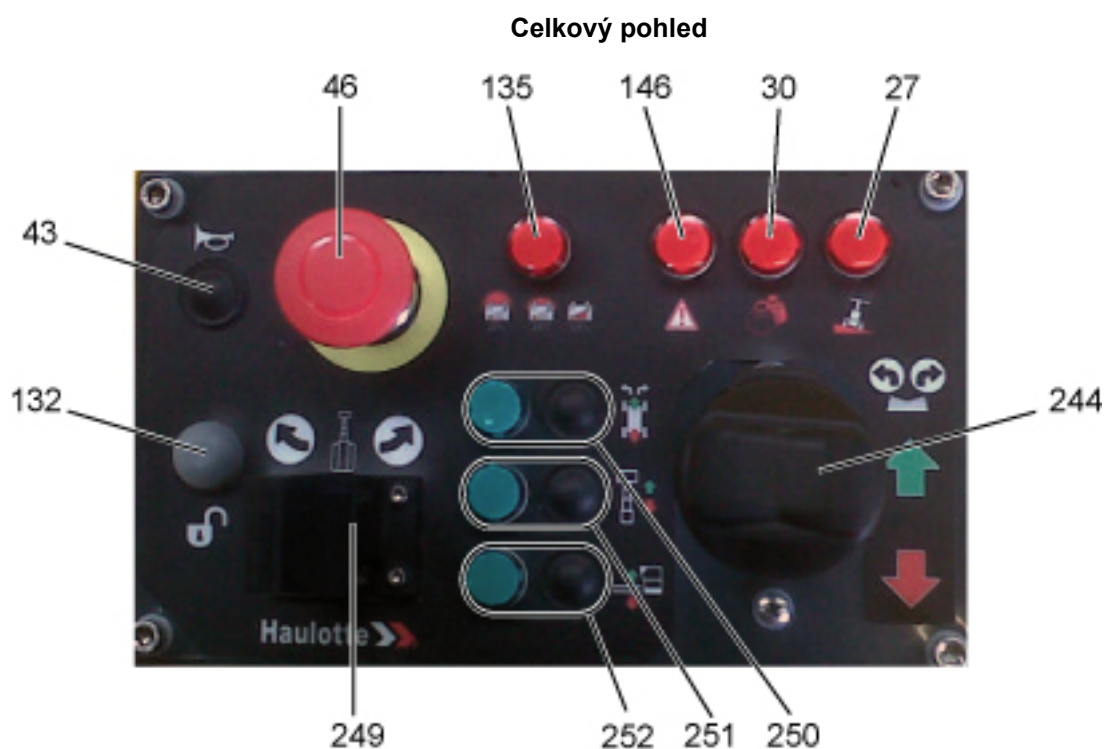
H

I

B - Všeobecné pokyny

3.3 - OVLÁDACÍ PULT V PRACOVNÍM KOŠI


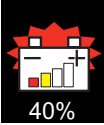

3.3.1 - Výkres



Ovladače a kontrolky

Značka	Jméno	Popis	Funkce
27	HL800	Kontrolka sklápění	Stroj v nadměrném sklonu
30	HL802	Kontrolka přetížení pracovního koše	Přetížení pracovního koše
43	SA907	Spínač signální houkačky	Pro aktivaci houkačky stisknout a podržet tlačítko houkačky Puštěním tlačítka houkačka přestane houkat
46	SB802	Tlačítko pro nouzové vypnutí	Vytažený : Aktivace ovládacího pultu v pracovním koši Zmáčknutý (odblokováný) : Vypnutí
132	SA200	Aktivační spínač / Ovládání otáčení	Stisknout a podržet : Potvrzení volby otáčení Vypnutý : Zrušení volby otáčení

B - Všeobecné pokyny

Značka	Jméno	Popis	Funkce
			 <p>Nabitá baterie</p>
135	HL904	Kontrolka nabíjení baterie	 <p>Bliká : Zbývá 40 % nabíjení baterie</p>
146	HL903	Kontrolní světlo poruchy stroje Pro výběr posunu nebo pohybu řízení stiskněte tlačítko (250) Posun a řízení ovládací pákou	 <p>Trvale svítí : Zbývá pouze 20 % nabití baterie Provozní porucha stroje Dopředu : Pojezd dopředu Dozadu : Pojezd dozadu Zmáčknutí vpravo : Směr doprava Zmáčknutí vlevo : Směr doleva</p>
244	SM901	Pro výběr vysunutí/zasunutí stožáru stiskněte tlačítko (251) Ovládací páka jako funkční vlastnost pohybu stožáru Pro vysunutí/zasunutí ramena stiskněte tlačítko (252) Ovládací páka pohybu ramena	<p>Dopředu : Vysouvání stožáru Dozadu : Zasouvání stožáru Dopředu : Vysouvání ramene Dozadu : Zasouvání ramena</p>
249	SM902	Volicí spínač otáčení	<p>Vpravo : Otáčení proti směru hodinových ručiček Vlevo : Otáčení po směru hodinových ručiček</p>
250	SA102	Spínače pojezdu a směru Režim kontrolky posunu a směru	<p>Stisknuto (aktivováno) : Výběr pohybu (Pokud neaktivujete ovládací páku (244) v 8 s, pohyb bude zrušen) Zap : Aktivovaný režim</p>
251	SA500	Ovládání vysunutí/zasunutí stožáru Režim kontrolky pohybu stožáru	<p>Stisknuto (aktivováno) : Výběr pohybu (Pokud neaktivujete ovládací páku (244) v 8 s, pohyb bude zrušen) Zap : Aktivovaný režim</p>
252	SA600	Ovládání vysouvání/zasouvání ramene Režim kontrolky pohybu ramene	<p>Stisknuto (aktivováno) : Výběr pohybu (Pokud neaktivujete ovládací páku (244) v 8 s, pohyb bude zrušen) Zap : Aktivovaný režim</p>

B

- Všeobecné pokyny

4 - Výkonové vlastnosti

4.1 - TECHNICKÉ ÚDAJE

Pro USA : Koncepční norma použitá při výrobě stroje závisí na datu výroby.

Pozměňuje to některé technické údaje :

- Maximální povolená rychlost větru.
- Maximální povolený sklon.
- Stranové síly.

Díky odkazu na normu uvedeném na konstrukčním štítku zjistíte technické údaje o stroji : ANSI A92.5, ANSI A92.6 nebo ANSI A92.20

Pro volbu vhodného stroje Haulotte pro danou činnost použijte tabulku níže.

B - Všeobecné pokyny

Normy CE, AS, EAC, CSA a ANSI A92.20

Stroj	STAR 8		STAR 22J	
	SI	Imp.	SI	Imp.
Údaje - Rozměry				
Maximální pracovní výška	8,75 m	28 ft 9 in	8,75 m	28 ft 9 in
Maximální výška podlahy pracovní plošiny	6,75 m	22 ft 1 in	6,75 m	22 ft 1 in
Maximální přední stranový dosah	3,06 m	10 ft 0 in	3,06 m	10 ft 0 in
Maximální stranový dosah	2,58 m	8 ft 6 in	2,58 m	8 ft 6 in
Vnější poloměr otáčení	6,20 m	20 ft 4 in	6,20 m	20 ft 4 in
Úhel otáčení horní části podvozku				345 °
Úhel výkyvu teleskopu				130 °
Celková hmotnost	2600kg	5733 lb	2835 kg	6251 lb
Nejvyšší přípustné zatížení pracovního koše	200 kg	441 lb	227 kg	500 lb
Maximální počet osob	Vnitřní použití : 2 Venkovní použití : 2		Vnitřní použití : 2 Venkovní použití : 2	
Maximální rychlost větru	45 km/h	28 mph	45 km/h	28 mph
Stranové síly	Vnitřní použití : 400 N (90 lbf) Venkovní použití : 400 N (90 lbf)		Vnitřní použití : 400 N (90 lbf) Venkovní použití : 200 N (45 lbf)	
Maximální sklon - 2WD				25 %
Maximální povolený sklon				3 °
Maximální zatížení jednoho kola	1346 kg	3185 lbf	1445 kg	3185 lbf
Maximální tlak na pevném podloží	13,9 daN/cm ²	224 psi	15,46 daN/cm ²	224 psi
Rychlost při pojezdu :				
• Maximální rychlost zasunutého stroje - Vysoká rychlost	5 km/h	3.1 mph	5 km/h	3.1 mph
• Maximální rychlost vysunutého stroje - Mikro-rychlost	0,6 km/h	0.4 mph	0,6 km/h	0.4 mph
Maximální rychlost při tažení s uvolněnými koly	5 km/h	3.1 mph	5 km/h	3.1 mph
Vnější poloměr otáčení	1,88 m	6 ft 2 in	1,88 m	6 ft 2 in
Vnitřní poloměr otáčení	0,45 m	1 ft 6 in	0,45 m	1 ft 6 in
Celistvé pneumatiky				406 mm x 100 mm (16 in / 4 in)
Zdroj energie				
Elektrický motor				AC - 2,17 kW / 2.9 hp
Údaje - Výkon				
Provozní teplota				- 20° C / + 50° C (- 4° F / + 122° F)
Teplota skladování				- 40° C / + 70° C (- 40° F / + 158° F)
Energie				
Typ akumulátoru				Tažení
Napětí sítě				24 V
Kapacita				250 Ah
Kapacita hydraulického zásobníku	7 L	2 gal US	7 L	2 gal US

B - Všeobecné pokyny

Normy CE, AS, EAC, CSA a ANSI A92.20

Stroj	STAR 10		STAR 26J	
Údaje - Rozměry	SI	Imp.	SI	Imp.
Maximální pracovní výška	9,95 m	32 ft 8 in	9,95 m	32 ft 8 in
Maximální výška podlahy pracovní plošiny	7,95 m	26 ft 1 in	7,95 m	26 ft 1 in
Maximální přední stranový dosah	3,06 m	10 ft 0 in	3,06 m	10 ft 0 in
Maximální stranový dosah	2,58 m	8 ft 6 in	2,58 m	8 ft 6 in
Vnější poloměr otáčení	6,83 m	22 ft 5 in	6,83 m	22 ft 5 in
Úhel otáčení horní části podvozku				345 °
Úhel výkyvu teleskopu				130°
Celková hmotnost	2680 kg	5909 lb	2900 kg	6395 lb
Nejvyšší přípustné zatížení pracovního koše	200 kg	441 lb	227 kg	500 lb
Maximální počet osob	Vnitřní použití : 2 Venkovní použití : 1		Vnitřní použití : 2 Venkovní použití : 1	
Maximální rychlost větru	45 km/h	28 mph	45 km/h	28 mph
Stranové síly	Vnitřní použití : 400 N (90 lbf) Venkovní použití : 200 N (45 lbf)		Vnitřní použití : 400 N (90 lbf) Venkovní použití : 200 N (45 lbf)	
Maximální sklon - 2WD				25 %
Maximální povolený sklon				3°
Maximální zatížení jednoho kola	1370 kg	3020 lbf	1610 kg	3550 lbf
Maximální tlak na pevném podloží	16,8 daN/cm ²	244 psi	16,44 daN/cm ²	238 psi
Rychlost při pojezdu :				
• Maximální rychlost zasunutého stroje - Vysoká rychlost	5 km/h	3.1 mph	5 km/h	3.1 mph
• Maximální rychlost vysunutého stroje - Mikro-rychlost	0,6 km/h	0.4 mph	0,6 km/h	0.4 mph
Maximální rychlost při tažení s uvolněnými koly	5 km/h	3.1 mph	5 km/h	3.1 mph
Vnější poloměr otáčení	1,88 m	6 ft 2 in	1,88 m	6 ft 2 in
Vnitřní poloměr otáčení	0,45 m	1 ft 6 in	0,45 m	1 ft 6 in
Celistvé pneumatiky		406 mm x 100 mm (16 in / 4 in)		
Zdroj energie				
Elektrický motor				AC - 2,17 kW / 2.9 hp
Údaje - Výkon				
Provozní teplota				- 20° C / + 40° C (- 68° F / + 104° F)
Teplota skladování				- 10° C / + 40° C (- 50° F / + 104° F)
Energie				
Typ akumulátoru				Tažení
Napětí sítě				24 V
Kapacita				250 Ah
Kapacita hydraulického zásobníku	7 L	2 gal US	7 L	2 gal US

B - Všeobecné pokyny

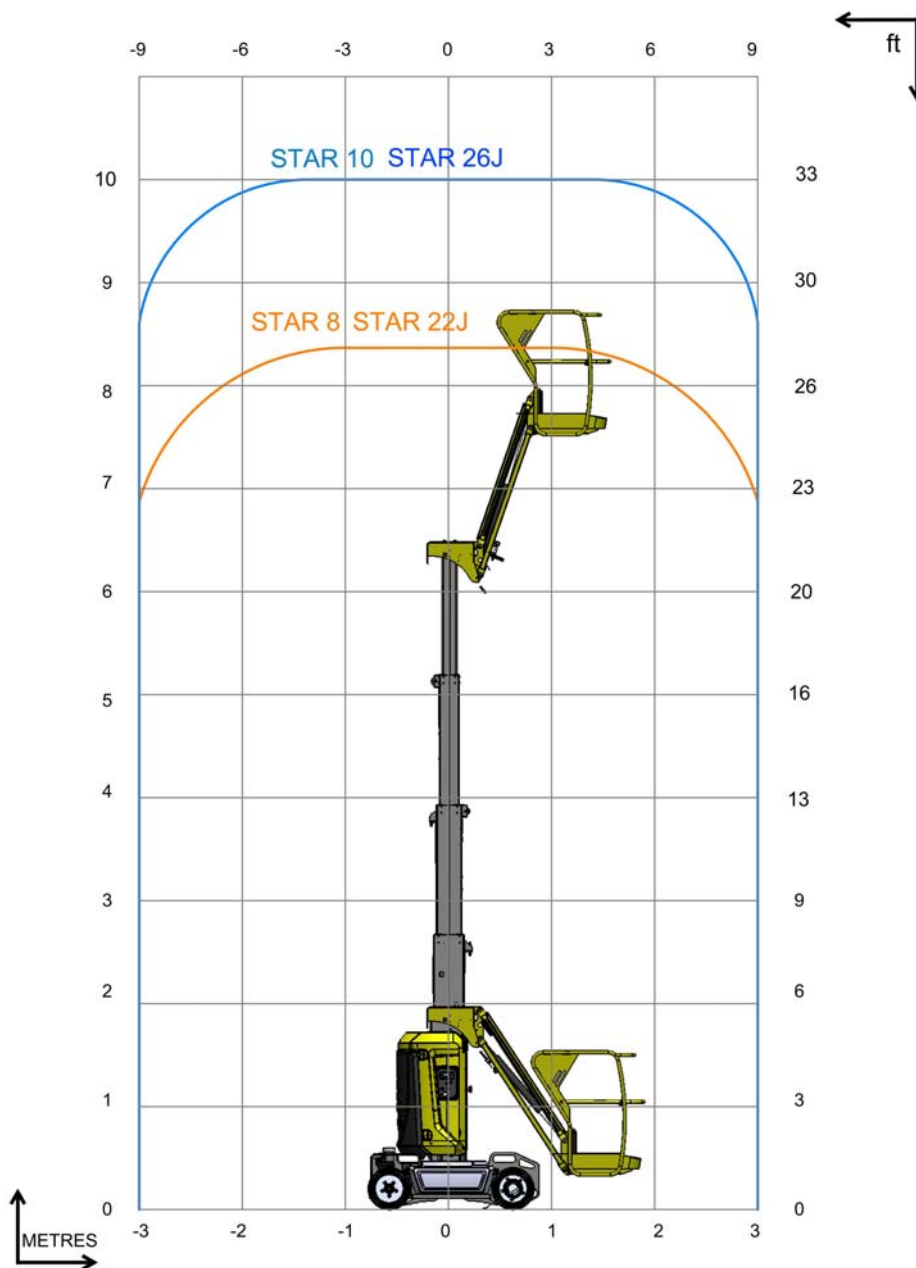
Norma ANSI A92.5

Stroj	STAR 22J		STAR 26J	
	SI	Imp.	SI	Imp.
Údaje - Rozměry				
Maximální pracovní výška	8,75 m	28 ft 9 in	9,95 m	32 ft 8 in
Maximální výška podlahy pracovní plošiny	6,75 m	22 ft 1 in	7,95 m	26 ft 1 in
Maximální přední stranový dosah	3,06 m	10 ft 0 in	3,06 m	10 ft 0 in
Maximální stranový dosah	2,58 m	8 ft 6 in	2,58 m	8 ft 6 in
Vnější poloměr otáčení	6,20 m	20 ft 4 in	6,83 m	22 ft 5 in
Úhel otáčení horní části podvozku			345 °	
Úhel výkyvu teleskopu			130°	
Celková hmotnost	2835 kg	6251 lb	2900 kg	6395 lb
Nejvyšší přípustné zatížení pracovního koše	227 kg	500 lb	227 kg	500 lb
Maximální počet osob	Vnitřní použití : 2 Venkovní použití : 2		Vnitřní použití : 2 Venkovní použití : 2	
Maximální rychlost větru	45 km/h	28 mph	45 km/h	28 mph
Stranové síly			666 N - 150 lbf	
Maximální sklon - 2WD			25 %	
Maximální povolený sklon			0°	
Maximální zatížení jednoho kola	1445 kg	3185 lbf	2270 kg	3550 lbf
Maximální tlak na pevném podloží	15,46 daN/cm ²	224 psi	16,44 daN/cm ²	238 psi
Rychlost při pojezdu :				
• Maximální rychlost zasunutého stroje - Vysoká rychlost	5 km/h	3.1 mph	5 km/h	3.1 mph
• Maximální rychlost vysunutého stroje - Mikro-rychlost	0,6 km/h	0.4 mph	0,6 km/h	0.4 mph
Maximální rychlost při tažení s uvolněnými koly	5 km/h	3.1 mph	5 km/h	3.1 mph
Vnější poloměr otáčení	1,88 m	6 ft 2 in	1,88 m	6 ft 2 in
Vnitřní poloměr otáčení	0,45 m	1 ft 6 in	0,45 m	1 ft 6 in
Celistvé pneumatiky			406 mm x 100 mm (16 in / 4in)	
Zdroj energie				
Elektrický motor			AC - 2,17 kW / 2.9 hp	
Údaje - Výkon				
Provozní teplota			- 20° C / + 40° C (- 68° F / + 104° F)	
Teplota skladování			- 10° C / + 40° C (- 50° F / + 104° F)	
Energie				
Typ akumulátoru			Tažení	
Napětí sítě			24 V	
Kapacita			250 Ah	
Kapacita hydraulického zásobníku	7 L	2 gal US	7 L	2 gal US

B - Všeobecné pokyny

4.2 - PRACOVNÍ ZÓNA

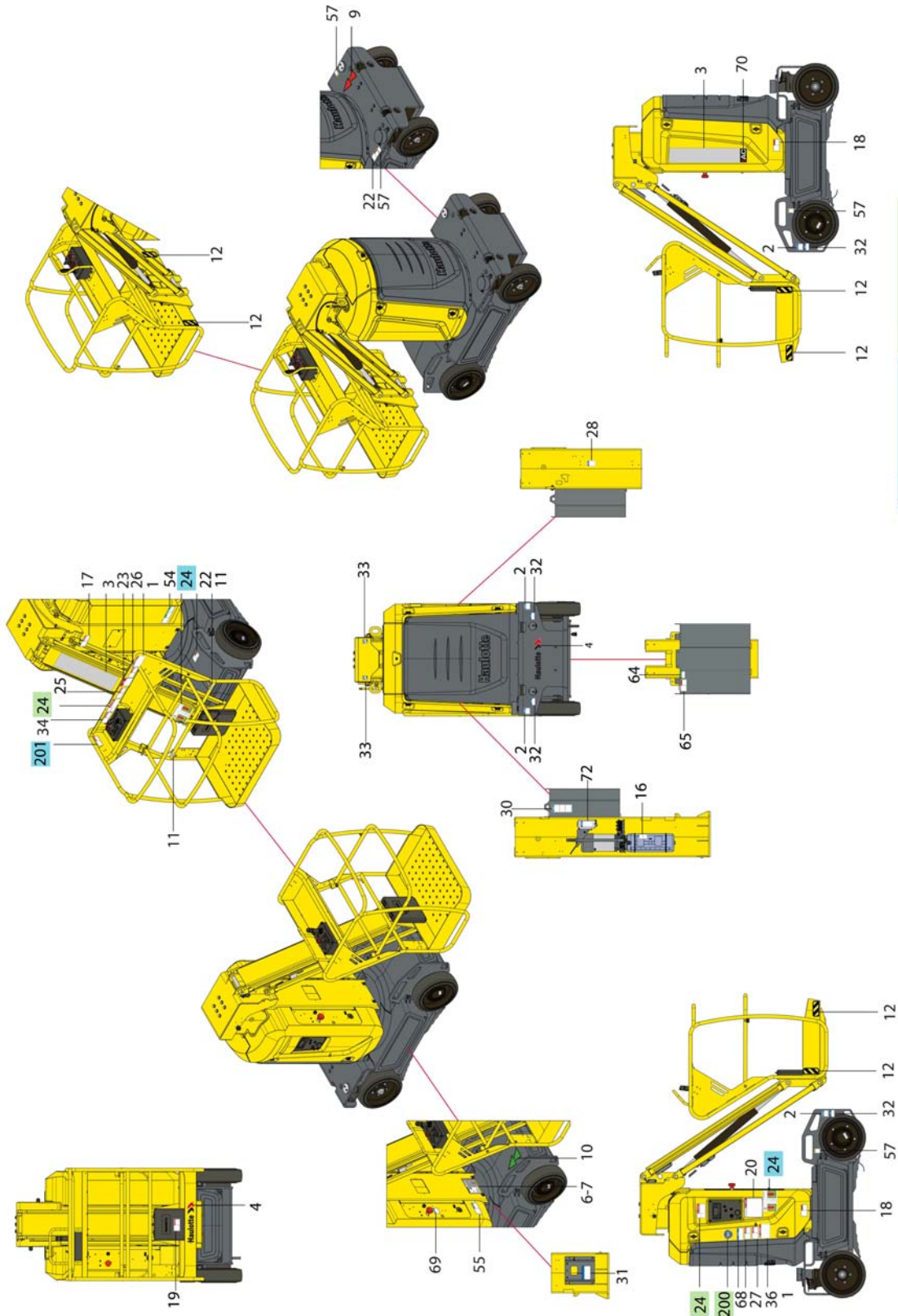
STAR 8 - STAR 22J - STAR 10 - STAR 26J



B - Všeobecné pokyny

5 - Umístění a označení štítky

Normy CE a AS - STAR 8 - STAR 10



24 Pour l'Australie seulement
For Australia only
201

24 Pour l'Europe - CE seulement
For Europe - CE only
200

B - Všeobecné pokyny

Normy CE a AS

Značka	Barva	Popis	Ks	STAR 8	STAR 10
1	Červený	Výška podlahy plošiny a zatížení	2	4000420030	4000419940
2	Modrý	Maximální tlak pneumatik - Zatížení kol	4	4000325390	4000318050
3	Jiné	Obchodní značka - Světlý stroj	2	307P217430	4000358900
3	Jiné	Obchodní značka - Tmavý stroj	2	4000824400	4000824410
4	Jiné	Štítek HAULOTTE® - Světlý stroj	2	307P217080	
4	Jiné	Štítek HAULOTTE® - Tmavý stroj	2	307P224740	
4	Jiné	Štítek HAULOTTE® - Červený stroj	2	307P220360	
6	Jiné	Štítek výrobce	1	4000700140	
9	Jiné	Řízení pohybů - ČERVENÁ směrová šipka	1	3078148830	
10	Jiné	Řízení pohybů - ZELENÁ směrová šipka	1	3078148820	
11	Jiné	Místo úchyty postroje	2	307P216290	
12	Jiné	Hmotné nebezpečí - Žlutočerný lepicí štítek	6	4000478920	
16	Jiné	Vysoká a nízká hladina oleje	1	307P221060	
17	Červený	Rozdrcení těla	1	4000272910	
18	Oranžový	Zranění rukou - Rozdrcení rukou	2	4000024890	
19	Červený	Provozní pokyny	1	4000025140	
				V angličtině (Normy CE a AS) : 307P222740 V němčině (Norma CE) : 307P222730 V čínštině (Norma CE) : 4000696620 V korejštině (Normy CE a AS) : 4000618590 V chorvatštině (Norma CE) : 4000360810 V dánštině (Norma CE) : 307P222760 Ve španělštině (Norma CE) : 307P222770 V estonštině (Norma CE) : 4000360870 Ve finštině (Norma CE) : 307P222780 Ve francouzštině (Norma CE) : 3078149030	
20	Červený	Provozní pokyny	1	V řečtině (Norma CE) : 4000561810 V holandštině (Norma CE) : 307P222790 V maďarštině (Norma CE) : 4000360890 V italštině (Norma CE) : 307P222800 V japonštině (Norma CE) : 4000359830 V lotyšštině (Norma CE) : 4000359840 V litevštině (Norma CE) : 4000359850 V norštině (Norma CE) : 4000359900 V polštině (Norma CE) : 4000359860 V portugalsštině (Norma CE) : 307P222810 V rumunštině (Norma CE) : 4000359870 Ve slovenštině (Norma CE) : 4000359880 Ve slovinštině (Norma CE) : 4000359890 Ve švédštině (Norma CE) : 307P222820	
22	Oranžový	Zranění nohy - nestoupat	2	4000027090	
23	Červený	Rozdrcení těla - Směr pojezdu	1	4000273080	
24	Červený	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	2	Pouze pro normu CE : 4000273930 Pouze pro normu AS : 4000227500	
25	Červený	Rozdrcení těla - Bezpečnostní tyč	1	4000025080	
26	Červený	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem - Ukostření při sváření	1	4000027100	
27	Červený	Kontrola funkce detektoru sklonu	1	4000272920	
28	Červený	Nezaměňovat	1	4000504670	
30	Modrý	Ruční čerpadlo	1	307P227170	
31	Modrý	Uvolnění brzdy	1	4000361570	
32	Modrý	Místa úchyty - Tažení	4	4000027310	
33	Modrý	Místa úchyty - Zvedání	2	4000027330	

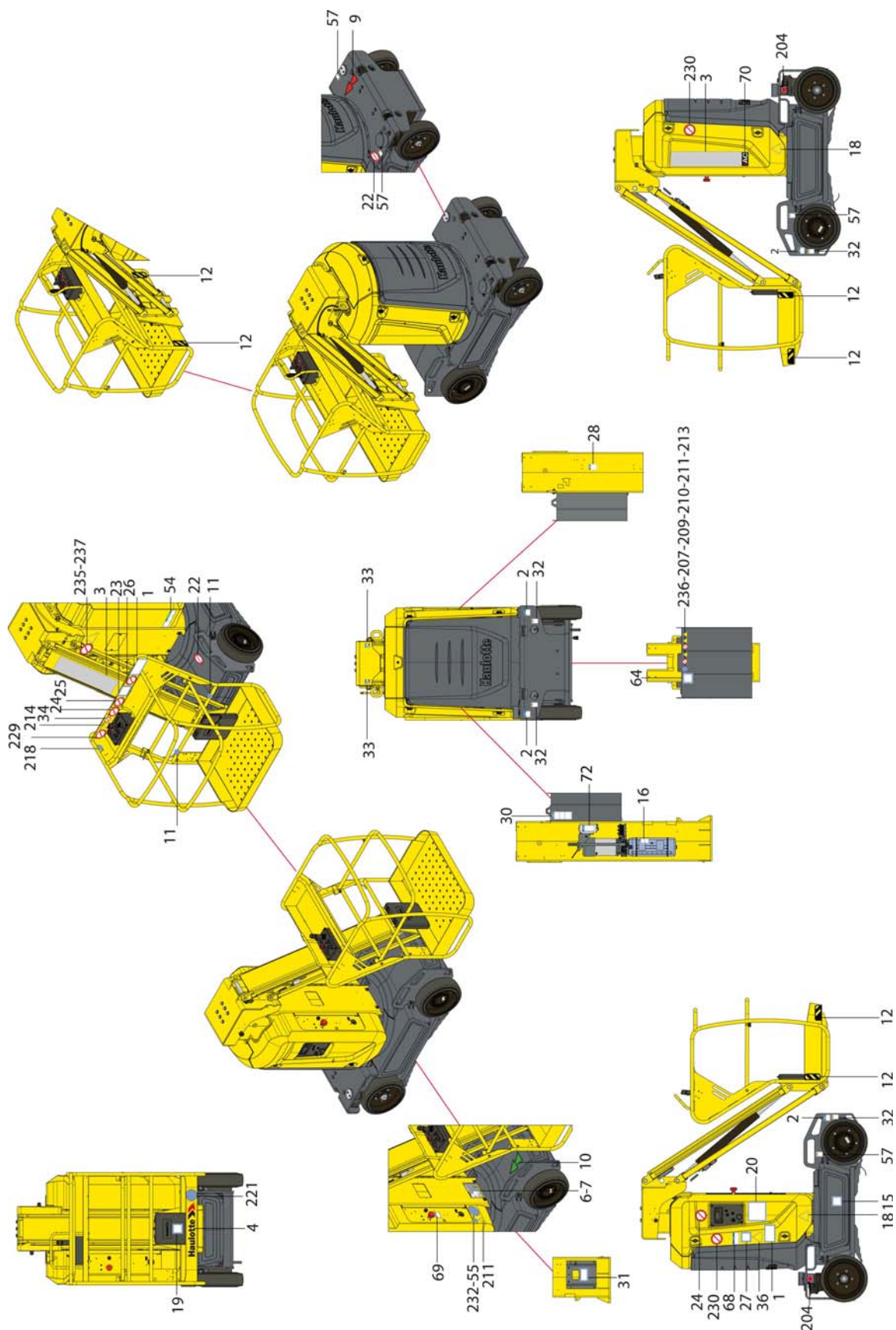
B

- Všeobecné pokyny

Značka	Barva	Popis	Ks	STAR 8	STAR 10
34	Červený	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem - Kontakt s vodou	1	4000025130	
36	Červený	Rozdrcení těla - Pracovní koš	1	4000318140	
54	Zelený	Nouzové zasouvání a vysouvání ramene	1	4000274030	
55	Žlutý	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem - Nabíječka baterií - 240 V	1	Pouze pro normu CE : 4000273940 Pouze pro normu AS : 4000307410	
57	Oranžový	Poloha vidlice vysokozdvizného vozíku	4	3078143830	
64	Zelený	Kontrola baterie	1	4000274040	
65	Oranžový	Zranění rukou - Akumulátor	1	4000027440	
68	Modrý	Přepravní výška	1	4000417450	
69	Modrý	Spínač odpojování baterie	1	4000420660	
70	Jiné	Štítek AC	1	4000425350	
72	Jiné	Demineralizovaná voda	1	4000668080	
200	Jiné	"Vyrobeno v Evropě"	1	Pouze pro normu CE : 4000137690	
201	Červený	Povinné používání bezpečnostního postroje	1	Pouze pro normu AS : 4000275670	
Bez ilustrací	Bez ilustrací	Volitelné příslušenství - Pracovní zóna	1	4000361810	4000361820
Neni zobrazeno	Modrý	Volitelné příslušenství - Informace o zásuvce	1	4000708280	

B - Všeobecné pokyny

Norma EAC - STAR 8 - STAR 10



B - Všeobecné pokyny

Norma EAC

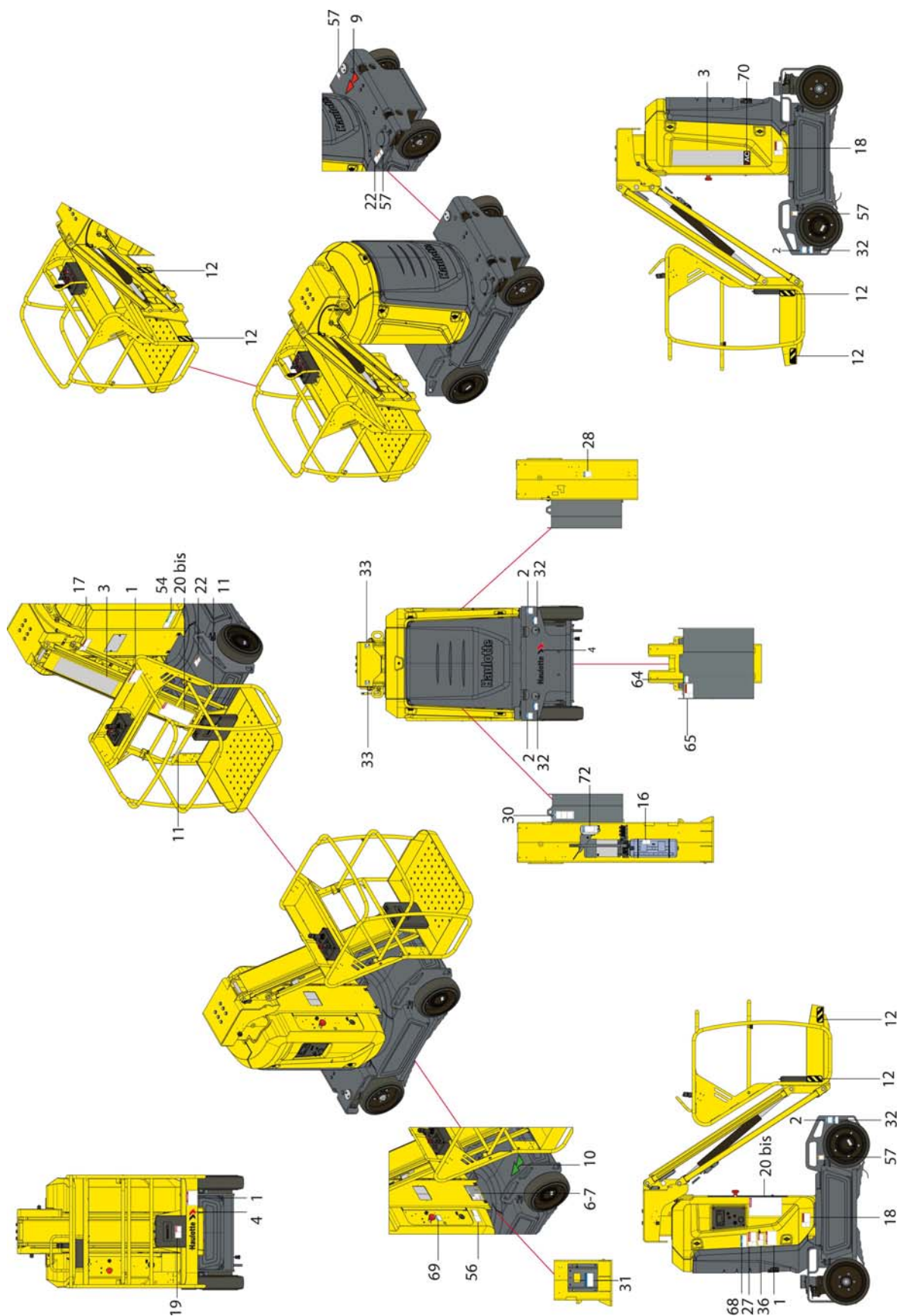
Značka	Barva	Popis	Ks	STAR 8	STAR 10
1	Červený	Výška podlahy plošiny a zatížení	2	4000420040	4000419990
2	Modrý	Maximální tlak pneumatik - Zatížení kol	4	4000325390	4000318050
3	Jiné	Obchodní značka - Světlý stroj	2	307P217430	4000358900
3	Jiné	Obchodní značka - Tmavý stroj	2	4000824400	4000824410
4	Jiné	Štítek HAULOTTE® - Světlý stroj	2	4000325830	
4	Jiné	Štítek HAULOTTE® - Tmavý stroj	2	307P224740	
4	Jiné	Štítek HAULOTTE® - Červený stroj	2	307P220360	
6	Jiné	Štítek výrobce	1	Pro Rusko : 4000388680 Pro Ukrajinu : 4000054150	
9	Jiné	Řízení pohybu - ČERVENÁ směrová šipka	1	3078148830	
10	Jiné	Řízení pohybu - ZELENÁ směrová šipka	1	3078148820	
11	Jiné	Místo úchyty postroje	2	307P226710	
12	Jiné	Hmotné nebezpečí - Žlutočerný lepicí štítek	6	4000478920	
15	Modrý	Mazání otočné hlavice	1	307P227020	
16	Jiné	Vysoká a nízká hladina oleje	1	307P221060	
18	Oranžový	Zranění rukou - Rozdrcení rukou	2	307P227660	
19	Červený	Provozní pokyny	1	Pro Rusko : 307P227190 Pro Ukrajinu : 307P227840	
20	Modrý	Provozní pokyny	1	Pro Rusko : 4000359920 Pro Ukrajinu : 4000359910	
22	Oranžový	Zranění nohy - nestoupat	2	307P227010	
23	Červený	Rozdrcení těla - Směr pojezdu	1	307P227040	
24	Červený	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	2	307P226960	
25	Červený	Rozdrcení těla - Bezpečnostní tyč	1	307P226950	
26	Červený	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem - Ukostření při sváření	1	307P226970	
27	Červený	Kontrola funkce detektoru sklonu	1	Pro Rusko : 307P227060 Pro Ukrajinu : 307P227870	
28	Červený	Nezaměňovat	1	4000504670	
30	Modrý	Ruční čerpadlo	1	307P227170	
31	Modrý	Uvolnění brzdy	1	4000361720	
32	Modrý	Místa úchyty - Tažení	4	4000135970	
33	Modrý	Místa úchyty - Zvedání	2	4000135960	
34	Červený	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem - Kontakt s vodou	1	307P226780	
36	Červený	Rozdrcení těla - Pracovní koš	1	4000014290	
54	Zelený	Nouzové zasouvání a vysouvání ramene	1	4000013910	
55	Žlutý	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem - Nabíječka baterií - 240 V	1	307P227520	
57	Oranžový	Poloha vidlice vysokozdvizného vozíku	4	4000013830	
64	Zelený	Kontrola baterie	1	Pro Rusko : 307P227180 Pro Ukrajinu : 307P227860	
68	Modrý	Přepravní výška	1	4000417450	
69	Modrý	Spínač odpojování baterie	1	4000420660	
70	Jiné	Štítek AC	1	4000425350	
72	Jiné	Demineralizovaná voda	1	4000668080	
204	Červený	Bod mazání	2	307P219370	
207	Červený	Zákaz kouření	1	307P226760	
209	Žlutý	Nebezpečí spojené s baterií	1	307P226790	
210	Žlutý	Riziko požáru	1	307P226800	
211	Žlutý	Elektrické nebezpečí	2	307P226810	
213	Žlutý	Nebezpečí koroze	1	307P226830	
214	Žlutý	Nebezpečí nestabilní strana	1	307P226930	
218	Modrý	Pozor, povinné používání přilby	1	307P226680	

B - Všeobecné pokyny

Značka	Barva	Popis	Ks	STAR 8	STAR 10
221	Modrý	Povinný průchod	1	307P227510	
229	Červený	Svah sjíždět s malou rychlostí	1	307P226990	
230	Červený	Nepovolaným vstup zakázán	2	307P227560	
235	Žlutý	Vertikální rozdrcení těla	1	4000014270	
236	Modrý	Pozor, brýle	1	307P226670	
237	Žlutý	Rozdrcení těla	1	307P227670	
Bez ilustrací	Bez ilustrací	Volitelné příslušenství - Pracovní zóna	1	4000361810	4000361820
Neni zobrazeno	Modrý	Volitelné příslušenství - Informace o zásuvce	1	4000708280	

B - Všeobecné pokyny

Normy ANSI a CSA - STAR 22J - STAR 26J



B - Všeobecné pokyny

Normy ANSI a CSA

Značka	Barva	Popis	Ks	STAR 22J	STAR 26J
1	Červený	Výška podlahy plošiny a zatížení	3	Norma ANSI A92.5 : V angličtině : 4000420060 Ve francouzštině : 4000420070 Ve španělštině : 4000420080 Normy ANSI A92.20 a CSA B454.6 : 4000700100	Norma ANSI A92.5 : V angličtině : 4000420000 Ve francouzštině : 4000420010 Ve španělštině : 4000420020 Normy ANSI A92.20 a CSA B454.6 : 4000700110
2	Modrý	Maximální tlak pneumatik - Zatížení kol	4	4000325400	4000325410
3	Jiné	Obchodní značka - Světlý stroj	2	307P217430	4000358900
3	Jiné	Obchodní značka - Tmavý stroj	2	4000824400	4000824410
4	Jiné	Štítek HAULOTTE® - Světlý stroj	2		307P217410
4	Jiné	Štítek HAULOTTE® - Tmavý stroj	2		307P224740
4	Jiné	Štítek HAULOTTE® - Červený stroj	2		307P220360
6	Jiné	Štítek výrobce	1		307P217080
9	Jiné	Řízení pohybů - ČERVENÁ směrová šipka	1		3078148830
10	Jiné	Řízení pohybů - ZELENÁ směrová šipka	1		3078148820
11	Jiné	Místo úchyty postroje	2		307P216290
12	Jiné	Hmotné nebezpečí - Žlutočerný lepicí štítek	6		4000478920
16	Jiné	Vysoká a nízká hladina oleje	1		307P221060
17	Červený	Rozdrcení těla	1	V angličtině : 4000275590 Ve francouzštině : 4000275600 Ve španělštině : 4000275610	
18	Oranžový	Zranění rukou - Rozdrcení rukou	2	V angličtině : 4000024770 Ve francouzštině : 4000067710 Ve španělštině : 4000086490	
19	Červený	Provozní pokyny	1	4000025140	
20	Červený	Provozní pokyny	2	V angličtině : 4000326910 Ve francouzštině : 4000326310 Ve španělštině : 4000326900	
22	Oranžový	Zranění nohy - nestoupat	2	V angličtině : 4000024840 Ve francouzštině : 4000068180 Ve španělštině : 4000086610	
27	Červený	Kontrola funkce detektoru sklonu	1	V angličtině : 4000275480 Ve francouzštině : 4000275490 Ve španělštině : 4000275500	
28	Červený	Nezaměňovat	1	4000504670	
30	Modrý	Ruční čerpadlo	1	307P2227170	
31	Modrý	Uvolnění brzdy	1	4000361570	
32	Modrý	Místa úchyty - Tažení	4	4000027310	
33	Modrý	Místa úchyty - Zvedání	2	4000027330	
36	Červený	Rozdrcení těla - Pracovní koš	1	4000318140	
54	Zelený	Nouzové zasouvání a vysouvání ramene	1	4000274030	
56	Modrý	Umístění zástrčky - 110 V	1	4000419150	
57	Oranžový	Poloha vidlice vysokozdvizného vozíku	4	3078143830	
64	Zelený	Kontrola baterie	1	4000274040	
65	Oranžový	Zranění rukou - Akumulátor	1	V angličtině : 4000025030 Ve francouzštině : 4000068120 Ve španělštině : 4000086550	
68	Modrý	Přepravní výška	1	4000417450	
69	Modrý	Spínač odpojování baterie	1	4000420660	
70	Jiné	Štítek AC	1	4000425350	
72	Jiné	Demineralizovaná voda	1	4000668080	

B

 - Všeobecné pokyny

Značka	Barva	Popis	Ks	STAR 22J	STAR 26J
Bez ilustrací	Bez ilustrací	Volitelné příslušenství - Pracovní zóna	1	4000361810	4000361820
Neni zobrazeno	Modrý	Volitelné příslušenství - Informace o zásuvce	1	4000708280	

C - Kontrola před uvedením do provozu

1 - Doporučení

Vedoucí pracovník společnosti odpovědný za provoz stroje musí dbát na to, aby stroj byl v náležitém stavu k provádění požadované práce, tzn. aby stroj byl schopný pracovat bezpečně a v souladu s tímto návodem. Všichni vedoucí pracovníci společnosti s odpovědností za uživatele stroje musí znát místní předpisy platné v zemi, kde se stroj provozuje, a musí zajistit dodržování těchto předpisů.

Před použitím stroje je třeba se seznámit i s předchozími oddíly návodu. Je nutné se ujistit o správném pochopení následujících bodů :

- Bezpečnostní pokyny.
- Odpovědnosti uživatele.
- Popis stroje a princip jeho funkce.

C

- Kontrola před uvedením do provozu

2 - Posouzení pracovního prostoru

Pro zajištění bezpečnosti při provozu stroje je třeba provést následující kroky :

- Oddělit pracovní prostor od dopravy (zásobování, sklápěcí kamiony atd.).
- Prozkoumat pracovní prostor a zjistit případné nerovnosti (například podhledy, technické přípojky, díry ve vozovce atd.).
- Ověřit, že zakrytí (dočasná či trvalá) jsou dostatečně odolná a unesou vyvíjený tlak.
- Ověřit, jestli jsou zakrytí zabezpečena, a zabezpečení zkontrolovat. Stejná opatření provést i u dočasných zakrytí.
- Zkontrolovat maximální zátěž (rozložená zátěž a bodová zátěž) pro činnost prováděnou uvnitř budovy nebo na konstrukci.
- Zkontrolovat maximální zátěž (rozložená zátěž a bodová zátěž) na zemi.
- Zajistit dohled a zaručit tak, že bezpečnostní systémy jsou odpovídající a při práci se používají.
- Vyloučit riziko poškození jiným zařízením ve výšce a riziko kontaktu s ním.
- Ověřit, že metrologické podmínky nezměnily stav podloží (například přivalové či dlouhotrvající deště).
- Stanovit limity bezpečného použití (například maximální rychlost větru). Mít na vědomí, že stav stroje se uvnitř může změnit (například jsou-li ovladače dveří otevřené).
- Dodržet všechny podmínky vyplývající z povolení pro práci s vybavením na některých pracovištích (například chemické továrny).
- Vypracovat havarijný plán pro všechny druhy nebezpečí, včetně nebezpečí pádu a rozdrčení. Ověřit, že uživatelé rozumějí postupům pro případ nouzových situací a jsou na ně řádně proškoleni. Personál pracoviště musí být zaškolený na používání ovladačů a prvků nouzového zasunutí a při provozu musí být stroj sledován vždy i ze země. Zajistěte dostupnost ovladačů na zemi.
- Před zahájením prací na vysokém sklonu je třeba zvážit jiné pracovní metody a alternativní zařízení. Při umístění stroje do blízkosti okraje nebo vysokého sklonu je třeba zajistit bezpečnostní zábrany pro jištění hmotnosti stroje. Zohlednit potřebnou brzdovou dráhu stroje. Není-li to možné, je třeba zvážit a přehodnotit umístění stroje i postup jednotlivých úkonů pro bezpečný provoz stroje (například stroj je souběžný spíš s krajnicí než ve směru proti krajnici (kolmo).

Při manipulaci s vysokozdvížnou plošinou ve více úrovních kovových konstrukcí dbejte zvýšené opatrnosti. Uživatel může být zraněn při nárazu koše do kovové konstrukce.

Míra rizika stoupá s počtem úrovní kovových konstrukcí a při vykládce zařízení na spodních úrovních, protože dochází ke zmenšování bezpečného prostoru.

C - Kontrola před uvedením do provozu

3 - Revizní prohlídky a testy funkčních vlastností

3.1 - KAŽDODENNÍ KONTROLU

Každý den a před zahájením nové pracovní směny, i při každé změně obsluhy se musí na stroji provést revizní prohlídka a test funkčních vlastností.



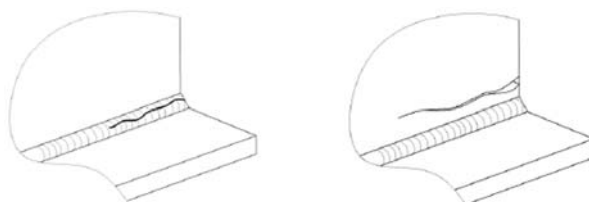
- Pracovní koš se nesmí používat při zjištění poškození nebo závady.
- Pokud je některá položka při revizní prohlídce na seznamu označena jako "Ne", problém musí být nahlášen a stroj postaven mimo provoz.
- Stroj se nesmí používat, dokud nedojde k opravě všech zjištěných závad, a stroj není označen jako bezpečný k provozu.

V případě povolení součástí se řiďte tabulkou v návodu na údržbu, kde jsou uvedeny hodnoty utahovacích momentů.

Při jakékoli závadě těsnění je třeba součástku před použitím stroje vyměnit.

Při zjištění deformace některého dílu (praskliny, poškozeného sváru či nátěru) je třeba před dalším použitím stroje vadnou součástku vyměnit.









Příklady poškození sváru



Doporučujeme každý den vyplnit formulář níže a archivovat ho.











Každý úkon je v dokumentu pro denní kontrolu stroje zobrazen následujícími symboly.

Použijte níže uvedený podrobný program.

















	Výměna oleje		Promazání olejem-Mazání		Dotažení
	Stupeň		Systematická výměna		Funkční nastavení / Kontroly / Čištění
	Vizuální kontrola		Kontrola testem		

Sériové číslo :	Typ :
Provozní hodiny :	
Číslo smlouvy HAULOTTE Services® :	
Registrační číslo zásahu :	Podpis :
Datum :	
Jméno :	

C - Kontrola před uvedením do provozu

	Související strana nebo postup	Denní	OK	NOK	Opraveno	Komentáře
Sestava podvozku : Kola, redukční převody, řízení a čepy kol						
Zkontrolujte stav kol a pneumatik						
Akumulátory						
Zkontrolujte stav nabití baterií						
Zkontrolujte stav baterie						
Zkontrolujte fungování blokování jímky motoru						
Hydraulika: olej, filtry a hadice						
Zkontrolujte hladinu hydraulického oleje (V případě potřeby doplňte ; Stroj zasunutý)						
Zkontrolujte ukazatel zanesení hydraulického tlakového filtru (v případě zanesení vyměňte)						
Zkontrolujte, že nedochází k únikům, deformacím a že nejsou poškozené hadice, bloky a čerpadla, spojky, válce či zásobník						
Plošina						
Otestujte automatické zavírání a blokování přístupu do koše						
Zkontrolujte, že se neobjevily praskliny nebo poškození kotevnicích bodů postroje						

C - Kontrola před uvedením do provozu

	Související strana nebo postup	Denní	OK	NOK	Opraveno	Komentáře
Všeobecná doporučení						
Zkontrolujte přítomnost, čistotu a čitelnost konstrukčního štítku, bezpečnostních štítků a návodů na obsluhu a údržbu						
Zkontrolujte čistotu a čitelnost všech prvků na ovládacích pultech						
Otestujte otevírání a blokování krytů (podvozku, hlavy, horního pultu)						
Zkontrolujte řádný stav kabelových svazků, kabelů a elektrických propojek						
Zkontrolujte, že stroj nevydává abnormální zvuky a nedochází k trhavým pohybům						
Zkontrolujte, zda není poškozená žádná součást stroje a zda není viditelné žádné poškození						
Zkontrolujte, zda je stroj bez trhlin, poškozených svárů či prasklin nátěru na konstrukci						
Zkontrolujte případně povolené a chybějící šrouby						
Zkontrolujte, zda na stroji nejsou žádné deformace, praskliny, zlomené pojistky čepů, objímek, ani os						
Zkontrolujte, zda v kloubových spojeních a posuvných dílech nejsou žádná cizí tělesa						
Bezpečnostní zařízení						
Otestujte fungování povelů na horním a dolním pultu: ovladačů, vypínačů, nastavovacích tlačítek, houkačky, nouzových zastavení, displejů a kontrolek						
Zkontrolujte, zda nejsou aktivní žádné vizuální či zvukové výstražné alarmy						
Otestuje fungování systému kontroly sklonu						
Otestujte fungování systému nouzového zasouvání						
Otestujte funkčnost systému na kontrolu nabíjení - V případě potřeby kalibrujte						

A

B

C

D

E

F

G

H

I

C - Kontrola před uvedením do provozu


4 - Kontroly bezpečnostních funkcí

Bezpečnostní systémy zabraňují jakémukoli pohybu stroje nad jeho funkční limity pro zajištění ochrany uživatele i stroje. Při aktivaci těchto bezpečnostních systémů se stroj zastaví a nelze provést žádný další pohyb.

Uživatel se musí s touto technologií seznámit a musí pochopit, že se nejedná o závadu, ale že je signalizován stav, kdy stroj dosáhl svých funkčních limitů.

Pracovní plošiny jsou pro svůj bezpečný provoz vybaveny dvěma ovládacími pulty. Pomocné zařízení (systém Overriding) je na ovládacím pultu na podvozku, použije se při selhání hlavního napájecího zdroje pro nouzovou záchranu osob v pracovním koši. Na obou ovládacích pultech je tlačítko nouzového vypnutí, které při smáchnutí zastaví všechny pohyby.

Následující oddíl popisuje použití stroje a zvláštní požadované ovládání.

Umístění a popis těchto ovladačů :  viz Oddíl B 3.2 a D 2 - Ovládací pult na podvozku a B 3.3 a D 3 - Ovládací pult v pracovním koši.

4.1 - ÚKONY TLAČÍTKA NOUZOVÉHO VYPNUTÍ

Tlačítko nouzového vypnutí na ovládacím pultu na podvozku

Etapa	Úkon
1	Zatáhněte za tlačítko nouzového vypnutí (15, 46).
2	Pro aktivaci ovládacího pultu na podvozku otočte klíčový spínač aktivace ovládacího pultu (92) dolů.
3	Zapne se obrazovka.
4	Zmáchnout tlačítko nouzového vypnutí (15). Vypne se obrazovka.

Tlačítko nouzového vypnutí na ovládacím pultu v pracovním koši

Etapa	Úkon
1	Zatáhněte za tlačítko nouzového vypnutí (15, 46).
2	Pro aktivaci ovládacího pultu na podvozku otočte klíčový spínač aktivace ovládacího pultu (92) nahoru.
3	Zapne se obrazovka.
4	Zmáchnout tlačítko nouzového vypnutí (46). Obrazovka ovládacího pultu bude prázdná.

4.2 - AKTIVACE SPÍNAČŮ

Výkonový spínač musí být k provádění všech pohybů sepnutý.

Systém "výkonového stykače" závisí na konfiguraci stroje a spočívá v jednom z následujících prvků :

- Páka ovladače na ovládacím pultu v pracovním koši (je-li součástí výbavy stroje).
- Nožní pedál v pracovním koši.
- Aktivační spínač na ovládacím pultu na podvozku a na ovládacím pultu v koši.

C - Kontrola před uvedením do provozu

4.3 - DETEKTOR PORUCH

Stroj je vybaven systémem detekce poruch, který hlásí uživateli přítomnost funkční poruchy. Identifikace poruchy probíhá pomocí kódu poruchy.

Kód poruchy je uveden na ovládacím pultu na podvozku.

Podle typu poruchy se stroj přepne do PORUCHOVÉHO REŽIMU a některé pohyby jsou zablokovány pro zajištění bezpečnosti obsluhy.

Je nutné zakázat provoz stroje, dokud nedojde k opravě poruchy.

4.3.1 - Testy zvukových alarmů (bzučáky)

Na ovládacím pultu na podvozku

Etapa	Úkon
1	Zmáčknout tlačítko nouzového vypnutí (46) na ovládacím pultu v pracovním koši a (15) na pracovním pultu na podvozku.
2	Pro aktivaci ovládacího pultu otočte klíčový spínač aktivace ovládacího pultu (92) dolů a nahoru.
3	Zvukový alarm pípne.

4.4 - SYSTÉM DETEKCE PŘETÍŽENÍ

Je-li zátěž pracovního koše (nebo plošiny) větší než maximální povolené zatížení, na obou 2 ovládacích pultech se zablokují všechny pohyby.

Na ovládacím pultu na podvozku i na pultu v pracovním koši se spustí zvukový alarm a kontrolky upozorní obsluhu.

K vrácení stroje do normálního provozního režimu je třeba snížit váhu v pracovním koši, a snížit tak zatížení pod maximální povolenou mez.

Každý den zkontrolovat, že se kontrolky po zapnutí stroje rozsvítí :

- Zkontrolovat, že je systém detekce přetížení aktivní : Sledovat kontrolky (6) na ovládacím pultu na podvozku a (30) na ovládacím pultu v pracovním koši.
- Zkontrolovat funkčnost zvukových alarmů : Viz Testy zvukových alarmů (bzučáky)

Je třeba provádět pravidelnou kontrolu tohoto zařízení v souladu s doporučením Intervalů údržby.

C - Kontrola před uvedením do provozu

4.5 - SYSTÉM OMEZENÍ SKLONU

Z obou ovládacích pultů zvukový alarm upozorňuje uživatele, že stroj není zasunut a nachází se na svahu s vyšším sklonem než je povoleno.

POZNÁMKA : DETEKTOR SKLONU JE AKTIVNÍ POUZE TEHDY, KDY NENÍ STROJ V ZASUNUTÉ POLOZE.

Je-li vysunutý stroj na větším svahu než je povolený sklon, spínače POJEZDU a ZDVIHU jsou zablokovány.


Všechny funkční vlastnosti rychlosti jsou sníženy.

V takovém případě je třeba zcela zasunout stožár a přesunout stroj na rovný terén a poté provést vysunutí.

Pro obnovení funkce pojezdu proveďte následující sérii pohybů :

1. Spustit stožár dolů.
2. Spustit rameno dolů.
3. Otáčet otočným stolem.

Pro otestování sklonu na ovládacím pultu na podvozku

Etapa	Úkon
1	Zmáčknout tlačítka nouzového vypnutí (15) na ovládacím pultu na podvozku a (46) na ovládacím pultu v pracovním koši.
2	Pro aktivaci ovládacího pultu na podvozku otočte klíčový spínač aktivace ovládacího pultu (92) dolů.
3	Vysuňte teleskopický stožár do 1 m(3 ft3 in).
4	Otevřít kryt rozvodové skříně na boku ovládacího pultu na podvozku (schéma dílů stroje ) a určit detektor sklonu (C64).
5	Detektor sklonu je umístěn na základně horní části podvozku, na pravé straně ovládacího pultu na podvozku.
6	Ručně nakloňte detektor sklonu dopředu a několik sekund ho podržte.
7	Zvukový alarm pípne.

4.6 - OMEZENÍ RYCHLOSTI POJEZDU

Pokud je stožár zasunutý neohledě na polohu ramene, všechny rychlosti pojezdu jsou aktivní.

Mikrorychlost je jedinou povolenou rychlostí, když není stroj ve složené poloze (Tato rychlost je přednastavenou rychlostí v programu stroje).



Nebezpečí překlopení

Posun velkou rychlostí s ramenem nad vodorovnou polohou zvyšuje riziko překlopení. Nezbytně provést tento pohyb na stabilním, rovném a vyčištěném povrchu, aby byla řádně podepřena hmotnost zdvihu.

C - Kontrola před uvedením do provozu

4.7 - ELECTRONIC VARIABLE SPEED DRIVE

Stroj je vybaven pro každou funkci elektronickými regulátory proměnlivé rychlosti 2, které řídí požadované napájení každého motoru.



Nezaměňujte kontroléry/regulátory rychlosti mezi stroji, i když je model stejný.

4.8 - BRZDĚNÍ STROJE

Při vypnutí napájení elektrickou energií se stroj automaticky zastaví.

Úrovně výkonu mohou být sníženy za následujících situací :

- Sestupná hrbolatá rampa.
- Opotřebované pneumatiky.
- Vlhké a blátivé podloží.

Zkontrolovat automatické aktivování brzd, když je ovládací páka Posunu v neutrální poloze.

4.9 - OCHRANNÝ SYSTÉM PROTI VÝMOLŮM

Podvozek je zkonstruován se stabilními konstrukčními prvky na stranách, které slouží jako ochranné zařízení stroje proti výmolům (proti překlopení).

4.10 - VESTAVĚNÁ NABÍJEČKA

Nabíjení baterie je spuštěno okamžitě po připojení externího zdroje k baterii.

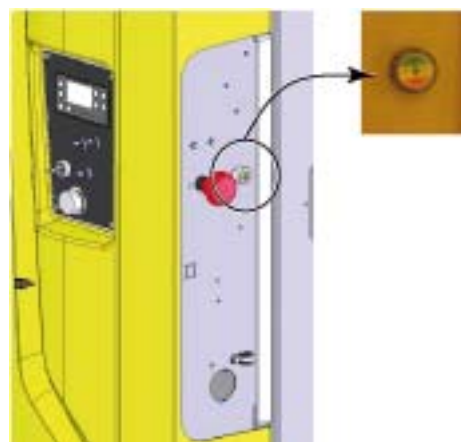


Když se baterie nabíjí z externího zdroje napájení, elektrický systém stroje je automaticky deaktivován.

4.10.1 - Úroveň nabití baterie

Kontrolka (90) umístěná na boku ovládacího pultu na podvozku ukazuje stav nabití baterie :

- Zelený indikátor : Nabitá baterie 100 %.
- Žlutá kontrolka : Nabitá baterie 80 %.
- Červená kontrolka : Akubaterie v počáteční fázi nabíjení.



D - Provozní pokyny

1 - Použití

1.1 - ÚVOD

Pracovní plošiny jsou pro svůj bezpečný provoz vybaveny dvěma ovládacími pulty.

Na ovládacím pultu na podvozku je pomocné zařízení pro případ nouzové záchrany osob.

Oba ovládací pulty jsou vybaveny tlačítkem nouzového vypnutí, které v případě potřeby zastaví všechny pohyby stroje.

Obsluhovat plošinu smí pouze proškolený personál.

Před použitím stroje :

- Je třeba přečíst, pochopit a dodržovat všechny pokyny a bezpečnostní opatření uvedené v tomto návodu související se samohybnou pracovní plošinou.
- Je třeba přečíst, pochopit a dodržovat všechny platné předpisy.
- Je třeba se seznámit se strojem pro správné použití všech ovládacích a bezpečnostních mechanismů.

1.2 - PROVOZ STROJE Z OVLÁDACÍHO PULTU

Ovládací pult lze ovládat a je aktivní pouze v případě, že :

- Tlačítka nouzového vypnutí jsou puštěna.
- Byl vybrán ovládací pult.

Pro umožnění pohybů musí být aktivován a podržen výkonový spínač (228). Podržením výkonového spínače 8 na několik sekund bez vybrání funkce je automaticky deaktivován

Puštění výkonového spínače během provozu povede k zastavení všech pohybů. Opětovným stisknutím výkonového spínače nedojde k obnově pohybu. Před obnovením pohybu je nutné uvolnit ovládací páku/spínač funkčních vlastností do neutrální polohy.

Všechny spínače a ovládací páky se po uvolnění automaticky vrátí do neutrální polohy.

Stav spínačů, kontrolky a ovládacích pák je automaticky kontrolován při zapnutí stroje. Spínač nebo ovládací páka je aktivní pouze v případě, že byl detekován v neutrální poloze.

Zvukový alarm (bzučák) vydá zvukový signál v následujících konfiguracích :

- Při nastartování stroje.
- Přetížení (pokud je součástí výbavy).
- Mezní hodnoty sklonu překročeny (v případě, že je stroj za polohou vysunutí).

D - Provozní pokyny

2 - Ovládací pult na podvozku

2.1 - NASTARTOVÁNÍ ČI VYPNUTÍ STROJE

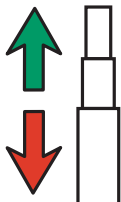

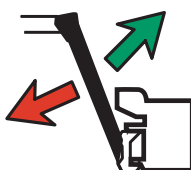
- Zmáčknout tlačítko nouzového vypnutí na ovládacím pultu na podvozku.
- Pro aktivaci ovládacího pultu na podvozku otočte klíčový spínač aktivace ovládacího pultu (92) dolů.

2.2 - OVLÁDÁNÍ POHYBU STOŽÁRU

Pracovní koš lze naklonit v jakékoli pracovní výšce. Všemi spínači je třeba manipulovat opatrně i při pomalé rychlosti pojezdu.

POZNÁMKA : PUŠTĚNÍ SPÍNAČE PRO VOLBU POHYBU (228) POVEDE K ZASTAVENÍ VŠECH POHYBŮ.

Spínače ovládacího pultu na podvozku (nouzové ovládání)

Spínač	Úkon
<p>Vysunout/zasunout stožár</p> 	<p>Pohybem volicího spínače (127) nahoru se vysune stožár.</p> <hr/> <p>Pohybem volicího spínače (127) dolů se zasune stožár.</p>
<p>Úhel otáčení horní části podvozku</p> 	<p>Pro otáčení horní části podvozku proti směru hodinových ručiček přesuňte volicí spínač otáčení (128) doprava.</p> <hr/> <p>Pro otáčení horní části podvozku ve směru hodinových ručiček přesuňte volicí spínač otáčení (128) doleva.</p>
<p>Pohyb nahoru/ dolů ramene koše</p> 	<p>Pohybem spínače ramene koše (129) nahoru se rameno koše posune nahoru.</p> <hr/> <p>Pohybem spínače ramene koše (129) dolů se rameno koše posune dolů.</p>

2.3 - OSTATNÍ OVLÁDÁNÍ

U strojů vybavených světelnou houkačkou :

- Stisknout a podržet tlačítko houkačka (105) pro aktivování. Uvolnit tlačítko houkačka (105) pro vypnutí.

D - Provozní pokyny

3 - Ovládací pult v pracovním koši

3.1 - NASTARTOVÁNÍ A VYPNUTÍ STROJE

Pro nastartování stroje :

Na ovládacím pultu na podvozku :

- Tlačítko nouzového zastavení na ovládacím pultu na podvozku musí být v poloze ON (vytaženo/aktivováno).
- Pro aktivaci ovládacího pultu na podvozku otočte klíčový spínač aktivace ovládacího pultu (92) nahoru.

Na plošině :

- Zatáhněte za tlačítko nouzového vypnutí (46).

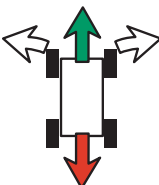

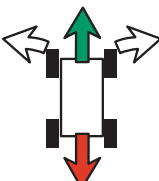
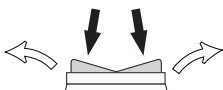
Pro zastavení stroje (Pouze v nouzovém případě) :

- Zmáčknout tlačítko nouzového vypnutí (46).

3.2 - SPÍNAČE POJEZDU A SMĚRU

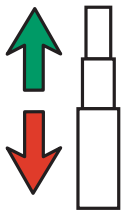
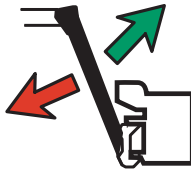

Před přesunem najděte zelené / červené šipky umístěné na podvozku a na ovládacím pultu v pracovním koši. Spínači pojezdu pohybujte ve směru šipek.

Pro ovládání pojezdu a směru vyberte požadovaný pohyb (250) a současně obsluhujte ovládací páku posunu (244) a spoušť ovládací páky (aktivační spínač).

Spínač	Úkon
Pro výběr posunu nebo pohybu řízení stiskněte tlačítko (250)	
Pojezd	 <p>Pro směr stroje dopředu posunout ovládací páku posunu (244) dopředu se stisknutým spouštěcím obvodem.</p>
	 <p>Pro směr stroje dozadu posunout ovládací páku posunu (244) dozadu se stisknutým spouštěcím obvodem.</p>
Směr	 <p>Pro směr doleva posunout tlačítko nahoře na ovládací páce (244) doleva se stisknutým spouštěcím obvodem.</p>
	 <p>Pro směr doprava posunout tlačítko nahoře na ovládací páce (244) doprava se stisknutým spouštěcím obvodem.</p>

D - Provozní pokyny

3.3 - OVLÁDÁNÍ POHYBU STOŽÁRU

Spínač	Úkon
<p>Pro výběr vysunutí/zasunutí stožáru stiskněte tlačítko (251)</p> <p>Vysunout/zasunout stožár</p> 	<p>Pohybem ovládací páky (244) dopředu se stisknutým spouštěcím obvodem se vysune stožár.</p> <p>Pohybem ovládací páky (244) dozadu se stisknutým spouštěcím obvodem se zasune stožár.</p>
<p>Pro vysunutí/zasunutí ramena stiskněte tlačítko (252)</p> <p>Pohyb nahoru/ dolů ramene koše</p> 	<p>Pohybem ovládací páky (244) dopředu se stisknutým spouštěcím obvodem se posune rameno nahoru.</p> <p>Pohybem ovládací páky (244) dozadu se stisknutým spouštěcím obvodem se posune rameno dolů.</p>
<p>Úhel otáčení horní části podvozku</p> 	<p>Stisknout a podržet tlačítko (132) a posunout přepínač úhlu otáčení horní části podvozku (249) doprava pro otáčení proti směru hodinových ručiček.</p> <p>Stisknout a podržet tlačítko (132) a posunout přepínač úhlu otáčení horní části podvozku (249) doleva pro otáčení ve směru hodinových ručiček.</p>

3.4 - OSTATNÍ OVLÁDÁNÍ

- Houkačka : Spustit houkačku zmáčknutím spínače (43). Puštěním spínače houkačka přestane houkat.

D - Provozní pokyny

4 - Záchranné a nouzové postupy

Při ztrátě výkonu nebo pokud provozní problém brání obsluze v sestupu, pověřená obsluha může provést postup v naléhavém případě ze země.

Pokud musí pracovník v nouzové situaci opustit vysunutou plošinu ve výšce, záchrana musí probíhat podle následujících pokynů. :

- Vystoupit z koše na robustní a bezpečnou záchrannou nástavbu.
- Pracovník musí použít 2 popruhy pro svou bezpečnost. Jeden popruh se upevní na určené místo na pracovním koši, kde se zachraňovaná osoba nachází, druhý popruh se upevní na nástavbu, na níž se bude pracovník přesouvat.
- Osoba(-y) musí opustit pracovní koš normálním místem nástupu do koše.



Před spuštěním ramena dolů musí být stožár zcela zasunutý.

4.1 - ZACHRÁNIT PRACOVNÍKA V PRACOVNÍM KOŠI

Pokud uživatel v pracovním koši potřebuje poskytnout pomoc (například při nevolnosti, nehodách nebo zablokování o vnější předmět znemožňujících přístup k ovládacímu pultu), obsluha na zemi musí mít rychlý přístup k ovládacímu pultu, aby druhému pracovníkovi zajistila záchranu.

HAULOTTE® vyvinul systém nouzových spínačů na podvozku, které se použijí pro bezpečný přesun pracovníka na zem a poskytnutí potřebné pomoci.



Systém umožňuje nouzový sestup uživateli, i když je aktivováno tlačítko nouzového vypnutí nebo v případě, že bylo zjištěno přetížení.

Za těchto okolností musí obsluha na zemi :

- Pro aktivaci ovládacího pultu na podvozku otočte klíčový spínač aktivace ovládacího pultu (92) dolů.
- Spínače na ovládacím pultu v pracovním koši se zablokují.
- Je třeba zkontrolovat, aby tlačítko nouzového vypnutí (15) na ovládacím pultu na podvozku bylo zmáčknuté.
- Pro sjezd plošiny dolů stiskněte a podržte aktivační spínač (228) a zároveň aktivujte spínač požadovaného pohybu.

POZNÁMKA : "POKUD TLAČÍTKO NOUZOVÉHO VYPNUTÍ (15) NEBO BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉMY BRÁNÍ PROVEDENÍ POHYBŮ Z OVLÁDACÍHO PULTU NA PODVOZKU, JE TŘEBA POUŽÍT NÍŽE POPSANÝ SYSTÉM "OVERRIDING".

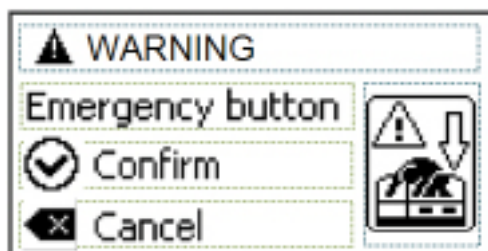


Funkce "override" smí být použita jen ve výjimečných případech, nikoli při snadném nouzovém zásahu.

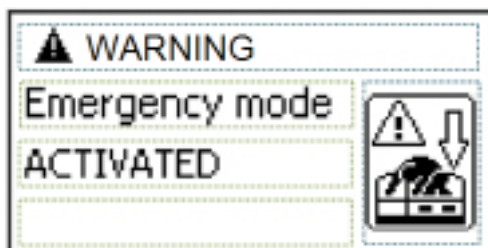
D - Provozní pokyny

Postup :

- Pro aktivaci ovládacího pultu na podvozku otočte klíčový spínač aktivace ovládacího pultu (92) dolů.
- Stiskněte tlačítko „overriding“ (245) na ACTIV'Screen.
- Potvrzení aktivace se zobrazí na obrazovce.



- Aktivačním tlačítkem (255) potvrďte režim „overriding“.
- Režim „overriding“ je nyní aktivní.



- Stiskněte a podržte tlačítko „overriding“ (245).
- Pro spuštění plošiny dolů na zem současně stiskněte příslušný spínač pohybu.

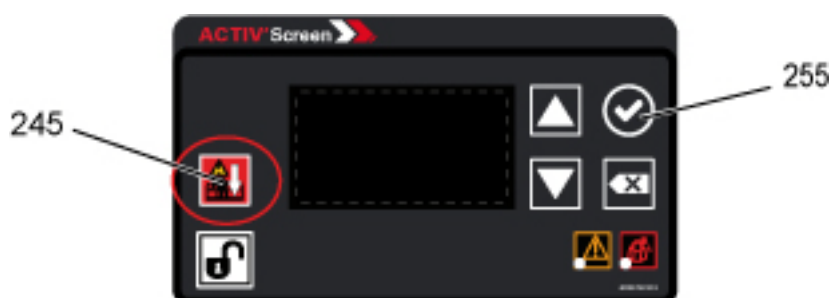


Uvolněním tlačítka „overriding“ (245) na více než 8 s se zruší režim „overriding“.



Je nutné zakázat provoz stroje, dokud nedojde k opravě všech výstrah.

Tlačítko „overriding system“



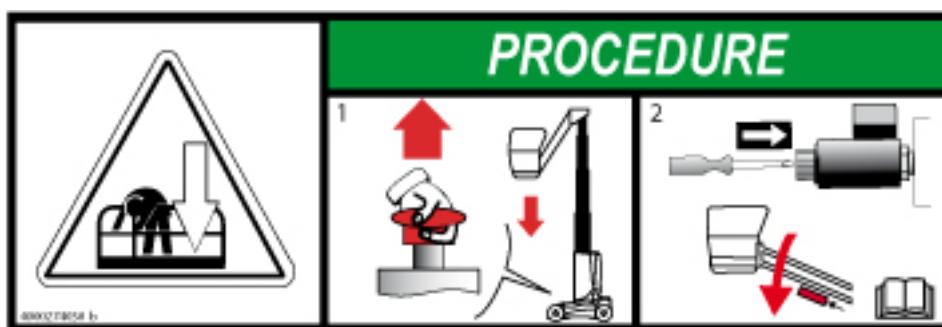
D

- Provozní pokyny

4.2 - RUČNÍ NOUZOVÝ PROVOZ ZASUNUTÍ

4.2.1 - Ruční spouštění ramene dolů

- Stisknutím středu selenoidního ventilu pod válcem ramene se spustí rameno dolů.
- Uvolněte přepínač a zastavíte zasouvání.

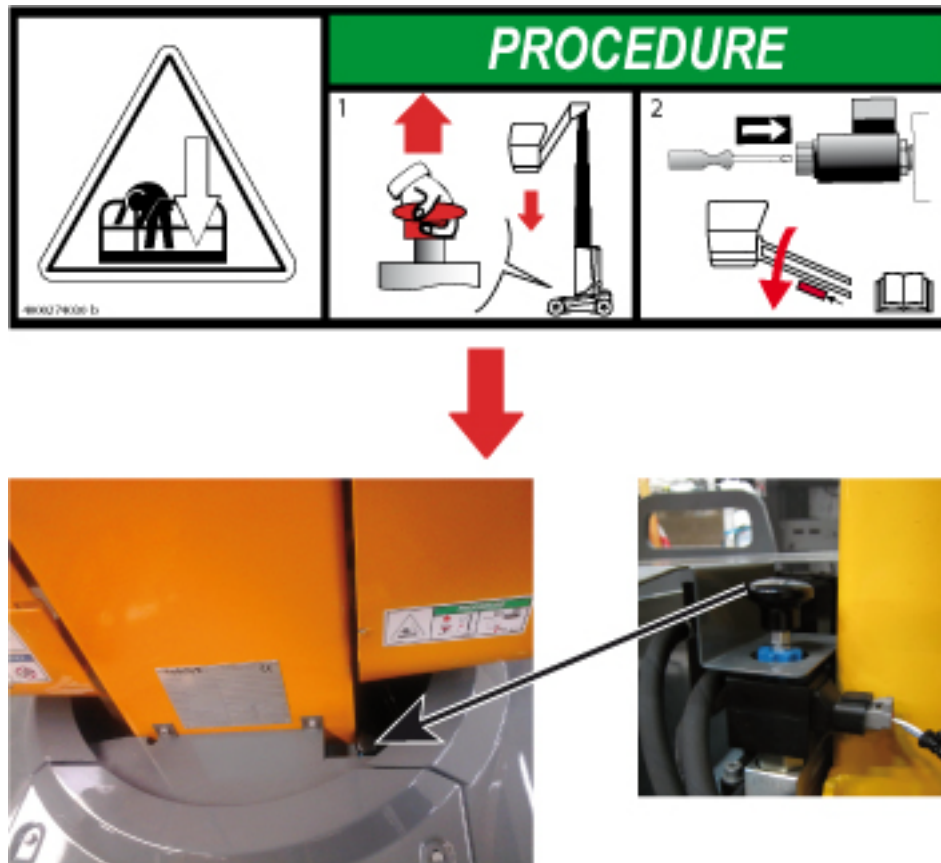


D

- Provozní pokyny

4.2.2 - Zasouvání stožáru

- Pro zasunutí stožáru zatáhněte za selenoidní otočný knoflík na pravé straně podvozku.
- Uvolněte přepínač a zastavíte zasouvání.



D

- Provozní pokyny

4.2.3 - Ruční čerpadlo

Tento postup je určen výhradně ke spouštění pouze v nouzových situacích.

V případě funkční poruchy hlavního zdroje energie lze použít pro manuální sestup ruční čerpadlo umístěné vedle hydraulického ventilu na otočném stole.

Pro přístup k čerpadlu a ventilu otevřít skříň po pravé ruce.

Toto ruční čerpadlo lze použít ve spojení s vícenásobným uložením ručního elektro-hydraulického ventilu v režimu „override“ pro provedení zvedání, směru otočného stolu a směru řízení (pokud se provádí táhnutí stroje)



Ruční čerpadlo neumožňuje pohyb ramena.



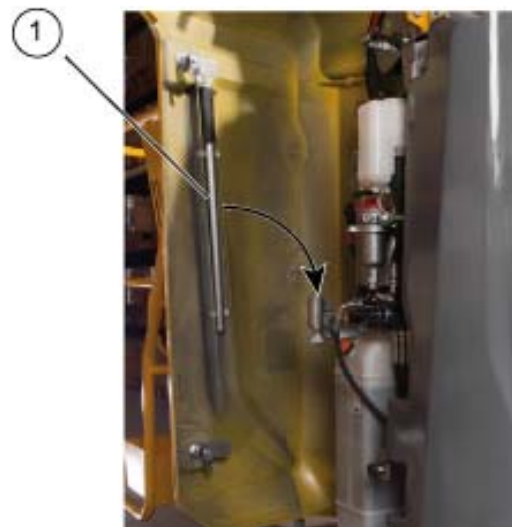
Zasouvání plošiny těmito způsoby zvyšuje riziko převrácení.



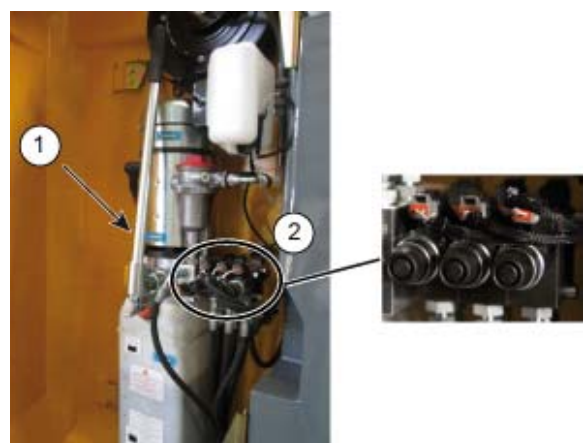
Dodržujte pokyny na štítcích u štítku s prodejcem :

Nepokoušejte se provádět tento postup pomocí vícenásobného uložení elektro-hydraulického ventilu bez absolvování školení ze strany HAULOTTE Services®. Všechny bezpečnostní funkce jsou neúčinné a mohou nastat nebezpečné situace. Nevhodné použití zařízení vede ke smrti nebo vážným poraněním.

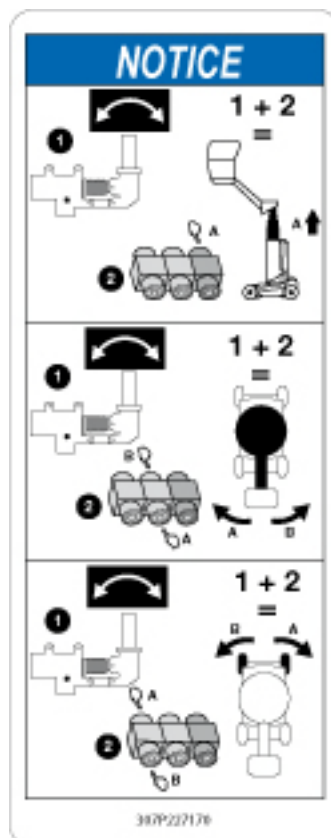
- Vložit páku (1) do zásuvky čerpadla.



- Stisknout páku (1) odshora až dolů při současném ručním aktivování selenoidního ventilu (2).



D - Provozní pokyny



1 + 2 A : Vysouvání stožáru

1 + 2 A : Otáčení stožáru (doleva)
1 + 2 B : Otáčení stožáru (doprava)

1 + 2 A : Otáčení podvozku (doprava)
1 + 2 B : Otáčení podvozku (doleva)

Pokud se žádným z uvedených způsobů nepovede přesunout pracovníka zpět na zem, okamžitě se obraťte na HAULOTTE Services®.

D - Provozní pokyny

5 - Přeprava

5.1 - PŘÍPRAVA NA PŘEPRAVU

Během naložky zkontrolujte, že :

- Rampy jsou schopny unést váhu stroje.
- Rampy jsou před naložením stroje řádně zpevněny.
- Prostor nájezdu na rampu je pro naložení stroje dostatečný.
- Nákladní vozidlo musí parkovat na rovném terénu a musí být zajištěno proti nežádoucímu pohybu při naložání a vykládání stroje.

Při naložání stroje se nesmí nikdo zdržovat pod strojem nebo v jeho bezprostřední blízkosti.

Stroj musí být zcela zasunut :

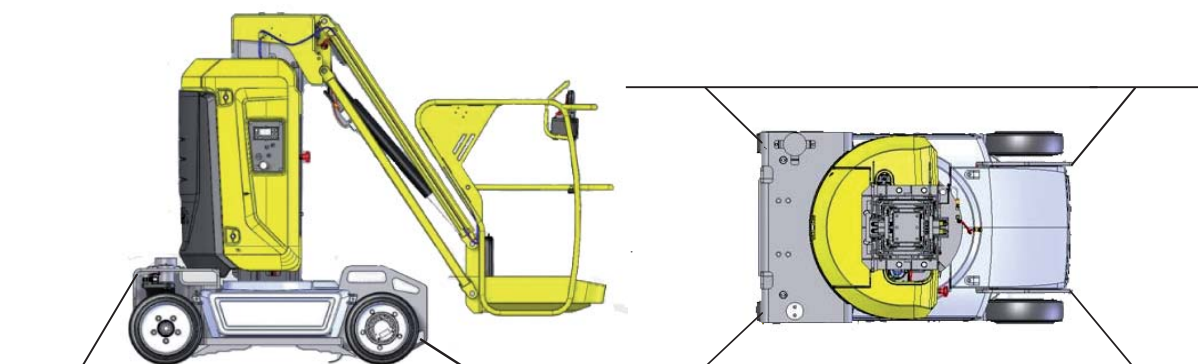
- Zkontrolovat, že v pracovním koši (plošině) není žádné břemeno.

Pro pohyb na sklonu je třeba zvolit pomalou rychlost pojezdu.

Pokud je sklon vyšší, použijte se lanový naviják a zvolte pomalou rychlost pojezdu.

- Řiďte stroj k vozíku.
- Zajistit stroj na určených místech upevnění (Viz obrázek).
- Kryty musí být zajištěny.

5.2 - POPIS STROJE — STAR 8 - STAR 22J - STAR 10 - STAR 26J



D

- Provozní pokyny

5.3 - VYLOŽENÍ STROJE

Před složením je nutné zkontrolovat dokonalý stav stroje.

- Sejmout bezpečnostní popruhy.
- Zapnout stroj.
- Posunovat postupně ovládací páku posunu (244).



Varování : Při startování stroje, který byl předtím zabezpečen a přepravován, může bezpečnostní systém detekovat falešné přetížení blokující jakýkoli povel z ovládacího pultu v pracovním koši (horním).


K odblokování systému zvedněte o několik centimetrů výložník povellem z ovládacího pultu v pracovním koši.

5.4 - TAŽENÍ STROJE




V případě poruchy je možné stroj táhnout na krátkou vzdálenost, aby se dal naložit a odtáhnout :

- Při táhnutí stroje nesmí být nikdo v pracovním koši.
- Před táhnutím stroje je nutné zkontrolovat, že je stožár zcela zasunutý a rameno zcela spuštěno dolů do zasunuté polohy.
- Pracovní koš (plošina) je prázdný a bez břemen.
- Obsluha a překážky musí být **VŽDY** mimo dosah pracovní plošiny, když jsou brzdy uvolněny.

Pro odtáhnutí rozbitého stroje uvolněte brzdu (Viz  Oddíl D 5.4.1 - Uvolnění brzdy).

Tento úkon proveďte na rovném terénu a se zajištěnými koly.

V režimu táhnutí stroje je brzdový systém zablokován. Doporučuje se používat táhlo :

- Nepřekračovat nejvyšší rychlost chodu naprázdno (Viz  Oddíl B 4.1 - Technické údaje).
- Nepřekračovat sklon 25%.

D - Provozní pokyny

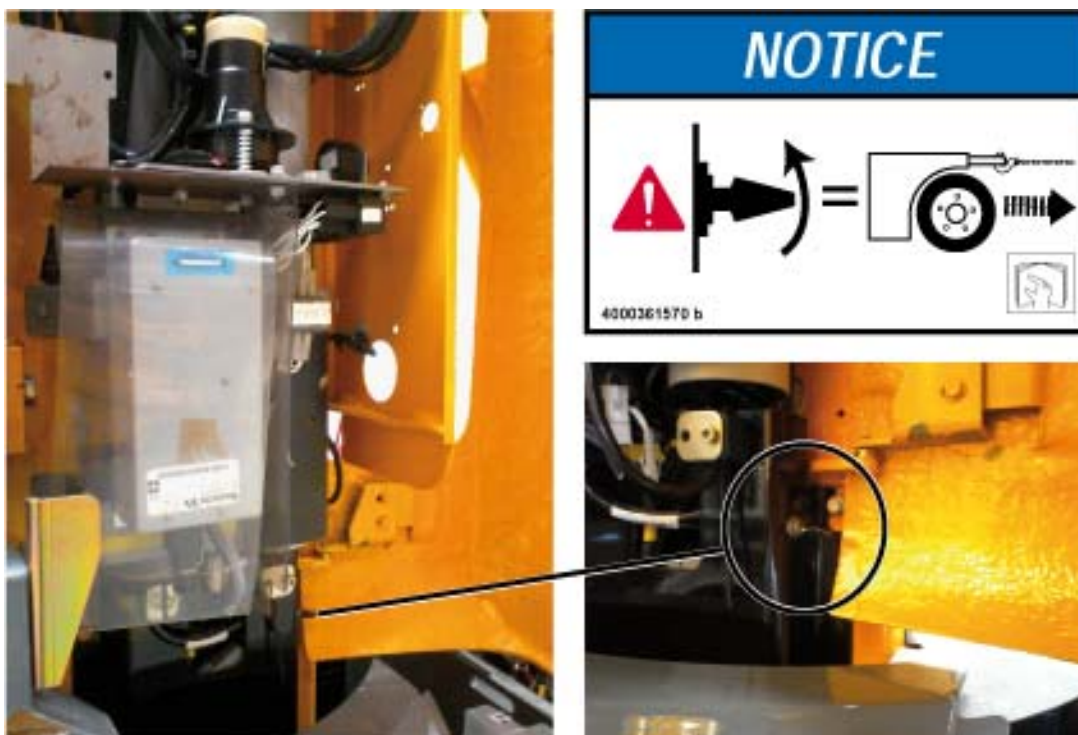
5.4.1 - Uvolnění elektrické brzdy

Pro odtáhnutí rozbitého stroje uvolněte brzdu.



Provádějte tyto pracovní postupy na rovné vodorovné zemi. Pokud to není možné, zablokujte kola pro znemožnění pohybu stroje. Po uvolnění brzdy je stroj na volných kolech, bez jištění brzdým systémem.

V případě tažení stroje lze brzdy na hnacích kolech uvolnit pomocí vypínače na dolním čele podvozku. Je to přístupné otevřením skříně po levé ruce.



Pro uvolnění brzd stroje musí být splněny následující podmínky :

- Musíte zvolit ovládací pult v pracovním koši nebo na podvozku.
- Stroj musí být úplně zasunutý.
- Žádná funkce pohybu nebyla zvolena.
- Stroj nesmí být nakloněný.

Stiskněte tlačítko uvolnění brzdy dole uvnitř skříně na alespoň 3 s. Zvukový alarm pípne.

Uvolněním tlačítka deaktivujete brzdy.

Funkce uvolnění brzdy se automaticky zastaví, když znovu stisknete tlačítko uvolnění brzdy, provedete jakékoli kroky v ovládacích pultech, vypnete stroj nebo změníte používaný ovládací pult.

D

- Provozní pokyny

5.5 - SKLADOVÁNÍ



Když se stroj nepoužívá, může být uskladněn na určeném místě. Když byl uskladněn déle než 3 měsíců a nepoužíval se, je třeba provést pravidelnou kontrolu.



Podmínky skladování motoru jsou popsány v návodu k použití a k údržbě výrobce.

Stroj je nutné parkovat na chráněném a vyhrazeném místě se zcela zasunutým stožárem. V pracovním koši nesmí být žádné břemeno.

Doporučujeme nicméně uskladnit či jakkoli uchovávat stroj vždy v zasunuté poloze.

Zkontrolovat, že všechny pulty a přístupová místa jsou zavřena a zajištěná.

Pro VYP. napájení proudem otočte klíčovým přepínačem (92) na ovládacím pultu na podvozku do pozice "střed".

Vytáhnout startovací klíč, a zabránit tak nepovolanému užití stroje.



Je zakázáno uskladnit stroj s předmětem vloženým pod plošinou.



Zabránit riziku koroze tyčí válců během uskladnění více než 1 měsíců :

- V běžném atmosférickém prostředí : provést kompletní chod válců každých 2 měsíců v případě jejich uskladnění.
- V drsném prostředí (vysoká míra salinity v atmosféře, v blízkosti moře, průmyslové prostředí s emisemi chloridu anebo vlhkost >70%) doporučujeme použití následujících ochranných postupů :
 - Umyjte a opláchněte celý stroj velkým množstvím vody.
 - Vysušte všechny tyče válce vzduchovou pistolí.
 - Použijte na všechny tyče vystavené vlivům prostředí během uskladnění stroje olej na bázi rozpouštědla, který zanechává po odpařování mastný povlak.
 - Používejte tento produkt každý měsíc.



Po umytí stroje zkontrolujte, že byl zcela vysušen vzduchem a že na dílech podléhajících korozi (například tyče válců) není žádná vlhkost.

Je zakázáno čistit elektrické komponenty vodou, zejména vysokotlakým čištěním. Očistěte nečistoty kolem elektrických komponent suchou látkou.

D

- Provozní pokyny

5.6 - NAKLÁDKA PODLE RAMPY



Aby se zabránilo nebezpečí skluzu během nakládání, zkontrolujte, že :

- Nakládací rampa má dostatečnou únosnost.
- Nakládací rampa je správně připevněna.
- Nakládací rampa je dostatečně uchycena.



Pokud sklon přesahuje 25% stupňů, použije se při nakládání lanový naviják.



Při nakládání stroje se nesmíte zdržovat pod strojem nebo v jeho bezprostřední blízkosti.

Chybná obsluha může vést k pádu ze stroje a k těžkému zranění osob a k poškození zařízení.

5.7 - VYKLÁDKA PODLE RAMPY



Před tímto pracovním postupem je nutné zkontrolovat dokonalý stav stroje.

Pokud byl stroj během přepravy poškozen, obraťte se písemně na dopravce.

1. Sejmout bezpečnostní popruhy.
2. Nastartovat stroj.
3. Zkontrolujte, že je rampa v dobrém stavu a má dostatečnou kapacitu. Zkontrolujte, že zdvihací zařízení, tj. popruhy, spony řetězu, háky, zdvihací nosník, je v dobrém stavu a má dostatečnou kapacitu.

5.8 - ZDVIH STROJE

5.8.1 - Nakládka a vykládka

Před jakoukoli operací zvedání je nezbytné zvážit následující body :



Zdvih stroje může provádět pouze zaškolená a určená osoba.

Pro používání stroje je nutné :

- absolvovat úplné vyškolení a mít kvalifikaci pro správné používání stroje.
- přečíst a pochopit informace uvedené v Návodu na obsluhu stroje.

D - Provozní pokyny

5.8.1.1 - Bezpečnostní pokyny

Uživatel zodpovídá za to, že bezpečnému provádění činností nebrání přítomnost osob nebo překážek.

5.8.1.2 - Potřebné vybavení



- PIO (prostředky individuální ochrany: rukavice, bezpečnostní obuv, ochranné brýle atd.)
- Standardní vybavení
- 2 vahadla 2 m (6 ft 7 in) 6 T
- 4 třmeny 3 T
- 4 popruhy 2 m (6 ft 7 in) 3 T

Technické údaje

Typ stroje	Max. hmotnost
STAR 8	2600 kg (5733 lb)
STAR 10	2680 kg (5909 lb)
STAR 20J	2835 kg (6251 lb)
STAR 26J	2900 kg (6395 lb)

5.8.1.3 - Přípravné činnosti

- Zkontrolujte okolí a stroj umístěte do bezpečné vzdálenosti od elektrických kabelů pod napětím a zajistěte, aby se žádná část stroje nenacházela v nebezpečné zóně. Udržujte bezpečnou vzdálenost od překážek ve vzduchu.
- Dodržujte místní platné předpisy a minimální bezpečnou vzdálenost od elektrického vedení.
- Zastavit stroj.
- Vytáhněte klíč zapalování.
- Zkontrolujte, že je hlavní napájení vypnuté.
- U spínačů Zapnout/Vypnout umístěte cedulku/štítek „NEPOUŽÍVAT“, aby obsluha stroje věděla, že stroj nelze během zdvihu používat.
- Kolem stroje omotejte ochranný pás, aby osoby, vozidla a veškeré pojízdné vybavení zůstaly v bezpečné vzdálenosti.
- Ze stroje sejměte veškeré snímatelné prvky.
- Zkontrolujte, zda je kapacita vozidla a kladkostrojů, řetězů, popruhů atd. dostatečná pro nakládání, aby unesla maximální hmotnost stroje.
- Lana upínejte VÝHRADNĚ do určených zvedacích bodů na stroji.

D - Provozní pokyny

5.8.1.4 - Zavěšení stroje

Stroj musí být úplně zasunutý. Otáčecí stůl v řadě s podvozkem. Určené zvedací body jsou označeny symbolem/štítkem se symbolem .

1. Umístěte vahadla v ose podvozku.
2. Složit popruhy 4 2 m (6 ft 7 in) 3 T přes body upínání. Důkladně upevněte, abyste zabránili poškození stroje.



Věnujte zvýšenou pozornost vyčnívajícím částem, které by mohly způsobit vážné poškození popruhů.

3. Upevněte popruhy pomocí třmenů



Vše důkladně zajistěte, aby se stroj stabilizoval a nedošlo k poškození.



- Proces zdvihu musí být prováděn se zvýšenou opatrností.
- Všechny pohyby se strojem je nutné provádět pomalu a rozvázně, aby nedošlo k rozhoupání stroje během zvedání.
- Stroj neustále udržujte tak blízko země, jak je to jen možné.

D - Provozní pokyny

5.8.2 - Provoz zdvihání s přivázanými upevňovacími body na stožáru

Před jakoukoli operací zvedání je nezbytné zvážit následující body :



Zdvih stroje může provádět pouze zaškolená a určená osoba.

Pro používání stroje je nutné :

- absolvovat úplné vyškolení a mít kvalifikaci pro správné používání stroje.
- přečíst a pochopit informace uvedené v Návodu na obsluhu stroje.

5.8.2.1 - Bezpečnostní pokyny

Uživatel zodpovídá za to, že bezpečnému provádění činností nebrání přítomnost osob nebo překážek.

5.8.2.2 - Potřebné vybavení



- PIO (prostředky individuální ochrany: rukavice, bezpečnostní obuv, ochranné brýle atd.)
- Standardní vybavení
- 2 popruhy 3 m (9 ft 10 in) 6 T

Technické údaje

Typ stroje	Max. hmotnost
STAR 8	2600 kg (5733 lb)
STAR 10	2680 kg (5909 lb)
STAR 20J	2835 kg (6251 lb)
STAR 26J	2900 kg (6395 lb)

5.8.2.3 - Přípravné činnosti

- Zkontrolujte okolí a stroj umístěte do bezpečné vzdálenosti od elektrických kabelů pod napětím a zajistěte, aby se žádná část stroje nenacházela v nebezpečné zóně. Udržujte bezpečnou vzdálenost od překážek ve vzduchu.
- Dodržujte místní platné předpisy a minimální bezpečnou vzdálenost od elektrického vedení.
- Zastavit stroj.
- Vytáhněte klíč zapalování.
- Zkontrolujte, že je hlavní napájení vypnuté.
- U spínačů Zapnout/Vypnout umístěte cedulku/štítek „NEPOUŽÍVAT“, aby obsluha stroje věděla, že stroj nelze během zdvihu používat.
- Kolem stroje omotejte ochranný pás, aby osoby, vozidla a veškeré pojízdné vybavení zůstaly v bezpečné vzdálenosti.
- Ze stroje sejměte veškeré snímatelné prvky.
- Zkontrolujte, zda je kapacita vozidla a kladkostrojů, řetězů, popruhů atd. dostatečná pro nakládání, aby unesla maximální hmotnost stroje.
- Lana upínejte VÝHRADNĚ do určených zvedacích bodů na stroji.

D - Provozní pokyny

5.8.2.4 - Zavěšení stroje

Stroj musí být úplně zasunutý. Otáčecí stůl v řadě s podvozkem. Určené zvedací body jsou označeny symbolem/štítkem se symbolem .

1. Umístěte vahadla v ose podvozku.
2. Složit popruhy 2 3 m (9 ft 10 in) 6 T přes body upínání. Důkladně upevněte, abyste zabránili poškození stroje.



Věnujte zvýšenou pozornost vyčnívajícím částem, které by mohly způsobit vážné poškození popruhů.

3. Upevněte popruhy pomocí třmenů



Vše důkladně zajistěte, aby se stroj stabilizoval a nedošlo k poškození.



- Proces zdvihu musí být prováděn se zvýšenou opatrností.
- Všechny pohyby se strojem je nutné provádět pomalu a rozvážně, aby nedošlo k rozhoupání stroje během zvedání.
- Stroj neustále udržujte tak blízko země, jak je to jen možné.

D


- Provozní pokyny

5.9 - NAKLÁDKA A VYKLÁDKA POMOCÍ VYSOKOZDVIŽNÉHO VOZÍKU

- Spustit stožár a rameno dolů.



Stroj musí být ve zcela složené přepravní poloze.

- Zkontrolujte, že je řízení stroje v pozici OFF.
- Vysokozdvížený vozík používaný k nakládce a vykládce má vhodnou kapacitu (Viz  Oddíl B 4 Technické údaje).
- Seřídte roztažení vidlic vysokozdvížného vozíku podle vidlic stroje.
- Opatrně vložte vidlice vysokozdvížného vozíku do kapsy stroje s vidlicemi.



Při nakládání stroje se nesmíte zdržovat pod strojem nebo v jeho bezprostřední blízkosti.

Chybná obsluha může vést k pádu stroje a k těžkému zranění osob a k poškození zařízení.

Vyložení stroje

- Opatrně zvedněte stroj a zkontrolujte, že je hmotnost stroje správně rozložena.
- Pomalu zasuňte stroj a umístěte na zem.

D - Provozní pokyny

6 - Doporučené použití v chladném počasí

Při použití v extrémně chladném počasí musí být stroj vybaven doplňkovým příslušenstvím pro start za studena.

POZNÁMKA : PRVOTNÍ STARTOVÁNÍ STROJE SE MUSÍ VŽDY PROVÁDĚT Z OVLÁDACÍHO PULTU NA PODVOZKU.

6.1 - HYDRAULICKÝ OLEJ

Vnější okolní podmínky mohou snížit výkonnost stroje, pokud teplota hydraulického oleje nedosahuje optimální výše.

Doporučujeme použít hydraulický olej v závislosti na daných metrologických podmínkách. Viz tabulka níže.

Okolní podmínky	Viskozita SAE
Okolní teplota od - 15°C (5°F) do + 40°C (+ 104°F)	HV 46
Okolní teplota od - 35°C (- 31°F) do + 35°C (+ 95°F)	HV 32
Okolní teplota od 0°C (+ 32°F) do + 45°C (+ 113°F)	HV 68

POZNÁMKA : DOPORUČUJEME VYMĚNIT OLEJ S NÍZKOU TEPLOTOU, JE-LI OKOLNÍ TEPLOTA + 15°C (59°F). NEDOPORUČUJEME MÍCHAT OLEJE RŮZNÝCH ZNAČEK A RŮZNÝCH TYPŮ.

D

- Provozní pokyny

7 - Péče o baterii a údržba

7.1 - CENTRALIZOVANÉ DOBÍJENÍ BATERIE

Centralizované dobíjení baterie nefunguje za chladného počasí.

Proveďte ručně dobíjení baterie.

POZNÁMKA : VYROVNÁNÍ PRVKŮ JE TŘEBA VŽDY PROVÉST AŽ PO DOBITÍ BATERIÍ.

Podívejte se do Návodu na údržbu.

7.2 - NABÍJENÍ BATERIE

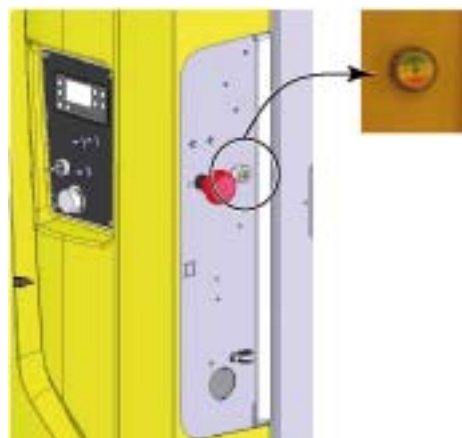
Dobijte baterie pracovní plošiny vždy po 8 hodin práce nebo v případě potřeby. Když se pracovní plošina nepoužívá, baterie se musí dobít alespoň jednou za týden. Dobíjení baterie by mělo trvat za běžných okolností přibližně 8-10 hodin. Pokud je hladina nabití baterie příliš nízká, plné dobítí může trvat až 24 hodin.

Stav nabití baterie

Ovládací pult na podvozku :

Kontrolka (90) ukazuje stav nabití.

- Zelený indikátor : Nabitá baterie 100 %.
- Žlutá LED kontrolka : Nabitá baterie 80 %.
- Červená LED kontrolka : Akuaterie v počáteční fázi nabíjení.



Ovládací pult v pracovním koši :

Kontrolka (135) ukazuje stav nabití.

- Nabitá baterie :
- Bliká : Zbývá 40% nabíjení baterie :
- Trvale svítí : Zbývá pouze 20% nabití baterie :



D - Provozní pokyny

Kdy se mají baterie nabíjet ? :

- Nesmíte nechat baterie vybit pod 20 %.
- Když jsou baterie vybité na mezi 35 % a 80 % jejich běžné kapacity.
- Pokud instalujete nové baterie, dobijte je po 3 nebo 4 hodinách použití 3 až 5 krát.
- Když se dlouho nepoužívaly.
- Nesmíte nechat baterie vybit.
- Dobíjení baterií nesmí probíhat v chladném prostředí, protože by mohlo dojít k zamrznutí elektrolytu.



- **Nedobíjejte baterie, pokud teplota elektrolytu přesahuje 40 °C(104 °F) . Nechte je zchladit.**
- **Udržujte baterie čisté a suché. Nesprávné připojení nebo koroze mohou způsobit velkou ztrátu energie.**
- **Nastavení nabíječky je ze závodu a s použitím vlastního kabelu. Pokud je třeba vyměnit kabel, musíte se obrátit na závod HAULOTTE® pro příslušné povolení.**

Jak nabíjet baterie ? :



Před nabíjením akubaterií vypněte stroj.

- Použijte palubní nabíječku stroje. Nabíječka má nabíjecí výkon kompatibilní s kapacitou akubaterie.
- Zkontrolujte, že je napájení ze sítě kompatibilní se spotřebou nabíječky.
- Pokud je některý z prvků pod minimální hladinou, dolijte do baterií destilovanou vodu na minimální hladinu elektrolytu.
- Pracujte v čistém prostředí se zajištěným větráním a mimo dosah otevřeného ohně.
- Přesuňte pracovní plošinu do místa se zajištěným větráním a s přímým přístupem k zásuvce AC.

Typ nabíječky	24 V - 35 Ah
Napájení elektrickou energií	220 V jedno-fázový 50 Hz 120 V jedno-fázový 60 Hz 80 V jedno-fázový 50 - 60 Hz
Napětí sítě	24 V
Čas nabíjení	Přibližně 10 h pro baterie vybité do 80 %

D - Provozní pokyny

Jak udržovat baterie ? :

- Nenabíjet baterie v prostředí s nízkými teplotami.
- Životnost baterií se snižuje, když je stroj používán v prostředí s nízkými teplotami (< 0 °C(32 °F)).
- Pokud nebudete používat stroj na delší období, vypněte napájení spínačem baterie.
- Nesmíte nechat baterie vybit pod 20 %.
- Pokud jsou baterie vybité pod předepsanou úroveň (<10%), standardní nabíječka baterií nemusí být vhodná pro dobíjení.

Pro dobíjení akubaterií pracovní plošiny :

Připojte 12 AWG vícežilový uzemněný prodlužovací kabel s maximální délkou 15 m (50 ft) do zásuvky na nabíječe.

Zastrčte prodlužovací kabel do zásuvky.

Spuštění je automatické okamžitě po připojení k elektrické síti. Nabíječka je vybavena LED kontrolkou u upevňovacího rámu :

- Zelený indikátor : Nabitá baterie 100 %
- Žlutá LED kontrolka : Nabitá baterie 80 %
- Červená LED kontrolka : Nabíječka je ve výchozí fázi nabíjení

LED kontrolka NABÍJENÍ stále svítí během první fáze cyklu nabíjení. Nabíjecí proud bude zobrazen na PŘEDNÍ STRANĚ NABÍJEČKY BATERIE.

Pro zobrazení napětí baterie, stiskněte a podržte tlačítko NAPĚTÍ BATERIE.



Když je nabíječka zapnutá, nesmíte odpojovat výstupní vedení nebo přípojky. Pro zastavení nabíjení vždy vytáhněte prodlužovací kabel ze zdroje energie AC.



Dobíjejte akubaterie pouze v prostředí se zajištěným větráním. Akubaterie se nesmí dobíjet v blízkosti ohně, jisker nebo jiných zdrojů vznícení. Akubaterie mohou během nabíjení vyzařovat velmi výbušné vodíkové plyny. Pokud nezajistíte dostatečné větrání, plyny produkované při nabíjení mohou vést k usmrcení nebo vážnému zranění. Nabíjení baterií pracovní plošiny vždy provádějte mimo dosah hořlavých materiálů.



VŽDY zabraňte kontaktu s elektrolytem. Elektrolyt v baterii způsobuje vážné popáleniny a nesmí se dostat do kontaktu s pokožkou nebo očima. Pokud dojde k zasažení, vypláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Když nabití baterie dosáhne 80% kapacity, rozsvítí se žlutá LED kontrolka NABITO 80% a začne blikat zelená LED kontrolka NABÍJENÍ.

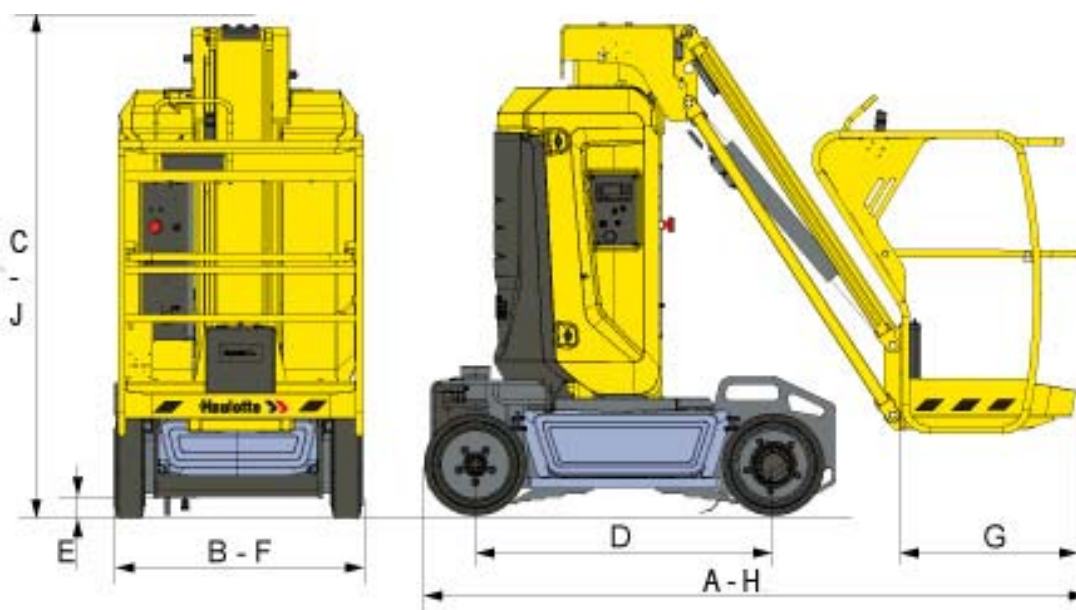
Vytáhněte ze zásuvky prodlužovací kabel a zástrčku nabíječky na pracovní plošině. Uskladněte prodlužovací kabel pro další použití.

POZNÁMKA : PŘED PŘESUNEM PRACOVNÍ PLOŠINY VŽDY VYTÁHNĚTE ZE ZÁSUVKY SÍŤOVÝ KABEL NABÍJEČKY BATERIE. POKUD NEODPOJÍTE SÍŤOVÝ KABEL, MŮŽE DOJÍT K POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ.

E - Všeobecný popis

1 - Rozměry stroje

Zasunutá/ přepravní poloha : Poloha zabírající málo místa k uskladnění a/ nebo přepravě stroje - Přístupová pozice.



Normy CE, AS a EAC

Stroj		STAR 8		STAR 10	
Značka	Technické údaje - Rozměry	SI	Imp.	SI	Imp.
A	Celková délka	2,70 m	8 ft 10 in	2,70 m	8 ft 10 in
B	Celková šířka	1,0 m	3 ft 3 in	1,0 m	3 ft 3 in
C	Celková výška	2,0 m	6 ft 7 in	2,0 m	6 ft 7 in
D	Rozvor (vzdálenost mezi koly)	1,20 m	3 ft 11 in	1,20 m	3 ft 11 in
E	Světlá výška - Podvozek	10 cm	4 in	10 cm	4 in
E	Světlá výška - Nerovnosti vozovky	3,3 cm	2 in	3,3 cm	2 in
F X G	Rozměry pracovní plošiny	0,98 x 0,78 m	38 in x 30 in	0,98 x 0,78 m	38 in x 30 in
H	Skladovací délka	2,70 m	8 ft 10 in	2,70 m	8 ft 10 in
J	Skladovací výška	2,00 m	6 ft 7 in	2,00 m	6 ft 7 in

Normy ANSI a CSA

Stroj		STAR 22J		STAR 26J	
Značka	Technické údaje - Rozměry	SI	Imp.	SI	Imp.
A	Celková délka	2,70 m	8 ft 10 in	2,70 m	8 ft 10 in
B	Celková šířka	1,0 m	3 ft 3 in	1,0 m	3 ft 3 in
C	Celková výška	2,0 m	6 ft 7 in	2,0 m	6 ft 7 in
D	Rozvor (vzdálenost mezi koly)	1,20 m	3 ft 11 in	1,20 m	3 ft 11 in
E	Světlá výška - Podvozek	10 cm	4 in	10 cm	4 in
E	Světlá výška - Nerovnosti vozovky	3,3 cm	2 in	3,3 cm	2 in
F X G	Rozměry pracovní plošiny	0,98 x 0,78 m	38 in x 30 in	0,98 x 0,78 m	38 in x 30 in
H	Skladovací délka	2,70 m	8 ft 10 in	2,70 m	8 ft 10 in
J	Skladovací výška	2,00 m	6 ft 7 in	2,00 m	6 ft 7 in

E - Všeobecný popis

2 - Hmotnost důležitých dílů

POZNÁMKA : HMOTNOST S PRÁZDNÝMI NÁDRŽEMI.

Díl	STAR 8	STAR 22J	STAR 10	STAR 26J
Hmotnost podvozku	645 kg - 1420 lb		685 kg - 1510 lb	
Hmotnost hnacího kola	18,5 kg - 40 lb			
Hmotnost volantu	20,6 kg - 45 lb			
Hmotnost otočného tělesa	542 kg - 1195 lb			
• Hmotnost protizávaží - Horní část podvozku	834 kg - 1840 lb	1104 kg - 2435 lb	834 kg - 1840 lb	1104 kg - 2435 lb
• Hmotnost akumulátoru	209 kg - 460 lb			
Hmotnost ramena pracovního koše	150 kg - 330 lb		206 kg - 455 lb	
Hmotnost pracovního koše	65 kg - 145 lb			

3 - Zvukové alarmy a vibrace

Údaje o zvuku a vibracích jsou stanoveny v následujících podmínkách :

- Emise hluku šířícího se vzduchem na pracovišti je stanoveno v souladu s Evropskou směrnicí 2006/42/CE.
- Garantovaná hladina akustického výkonu LWA (viditelná na výrobku) je stanovena v souladu s Evropskou směrnicí 2000/14/CE.
- Vibrace přenášené strojním zařízením na ruce nebo celé tělo jsou stanoveny v souladu s Evropskou směrnicí 2006/42/CE.

Údaje

Hladina akustického tlaku na pracovišti	72 dBA
Vibrace přenášené na ruce	Vibrace vytvářené touto plošinou přenášené na ruce nepřekračují 2,5 m/s ² (98,4 in/s ²)
Vibrace přenášené na celé tělo	Vibrace vytvářené touto plošinou přenášené na tělo nepřekračují 0,5 m/s ² (19,6 in/s ²)

E - Všeobecný popis

4 - Kola a pneumatiky

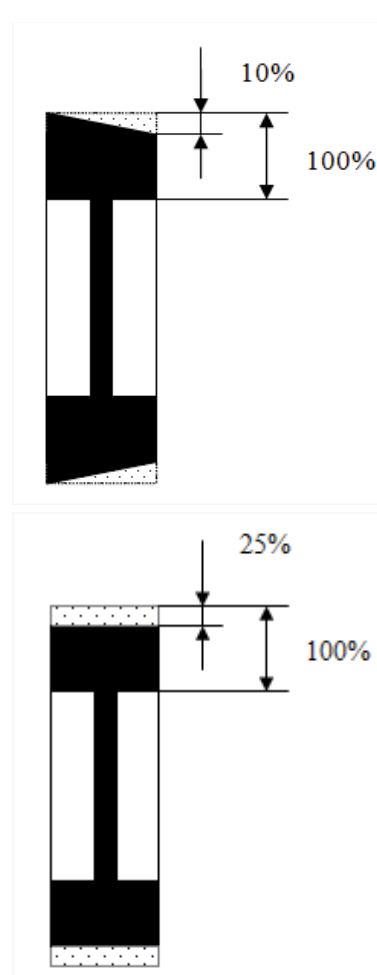
4.1 - TECHNICKÉ ÚDAJE

Díl	Standardní kola
Objednávací kód	Solideal
Typ	Celistvé pneumatiky
Hmotnost hnacího kola	18,5 kg - 40 lb
Hmotnost volantu	20,6 kg - 45 lb
Rozměr	406 mm / 100 mm (16 in/ 4 in)
Utahovací moment	115 Nm (84.81 ft lbs)

4.2 - REVIZNÍ KONTROLA A ÚDRŽBA

Za následujících podmínek je nutné vyměnit kola a pneumatiky :

- Na kole se objevily trhliny, poškození, deformace nebo jiné anomálie
- Pneumatika vykazuje známky poškození :
- Řez nebo díra > než 3 cm (2 in) v kaučukovém profilu po celé tloušťce pneumatiky.
- Větší bublina, hrbol na vnější a boční membráně.
- Roztržení hrotu.
- Značné opotřebení boků (viditelná vlákna).
- Rovnoměrné opotřebení plochy přicházející do kontaktu se zemí nad 25%



Disky a pneumatiky jsou zásadní díly pro stabilitu stroje. Z bezpečnostních důvodů proto :

- Při výměně používat pouze náhradní díly HAULOTTE® odpovídající technickým údajům stroje. Vycházet vždy z katalogu náhradních dílů.
- Originální pneumatiky nenahrazovat jiným typem pneumatik.
- Nikdy nenahrazovat plnopryžovou pneumatiku pneumatikou nafukovací.

E - Všeobecný popis

Postup při výměně :

- Uvolnit matice vyměňovaného kola.
- Zvedákem nebo kladkostrojem nadzvednout stroj.
- Sejmout matice kola.
- Sundat kolo.
- Nasadit nové.
- Vrátit stroj zpět na zem.
- Utáhnout správným utahovacím momentem matice kola.

POZNÁMKA : PŘI VÝMĚNĚ KOLA OVĚŘIT SMĚR PLÁŠTĚ (KTERÝ UVÁDÍ SMĚR OTÁČENÍ KOLA) A UJISTIT SE O SPRÁVNÍM NASAZENÍ NOVÉHO KOLA.

E - Všeobecný popis

5 - Doplnkové vybavení

5.1 - ACTIV' SHIELD BAR - ZÁLOŽNÍ SYSTÉM PREVENCE PÁDU (JE-LI TATO FUNKCE SOUČÁSTÍ VÝBAVY STROJE)

5.1.1 - Popis



Obecné specifikace- Activ' Shield Bar :

- Activ' Shield Bar má snížit riziko přímáčknutí proti ovládacímu pultu, když je plošina ve stísněném prostoru.
- Zařízení doplňuje stávající ochranné prostředky operátora, jako je systém aktivačního spínače (Spuštění pákovým ovladačem, nožním bezpečnostním spínačem a aktivačním spínačem na ovládacím pultu na podvozku).
- Activ' Shield Bar je aktivní, když je plošina spuštěna (výložník nebo rameno) a plazivá rychlost je automaticky aktivovaná. Je neaktivní v klidu nebo přepravní poloze, kdy je možné provádět posun, otáčení věže a zvedání kyvadlového ramena.
- Světlo zelené kontrolky Activ' Shield Bar svítí a ukazuje, že je zařízení aktivní.



Je třeba upozornit, že použití tohoto doplňku nezbavuje obsluhu odpovědnosti za proškolení a dodržování zásad bezpečného používání stroje uvedených v návodu na použití, dále bezpečnostních pravidel zaměstnavatele a předpisů platných pro dané pracoviště



E

F

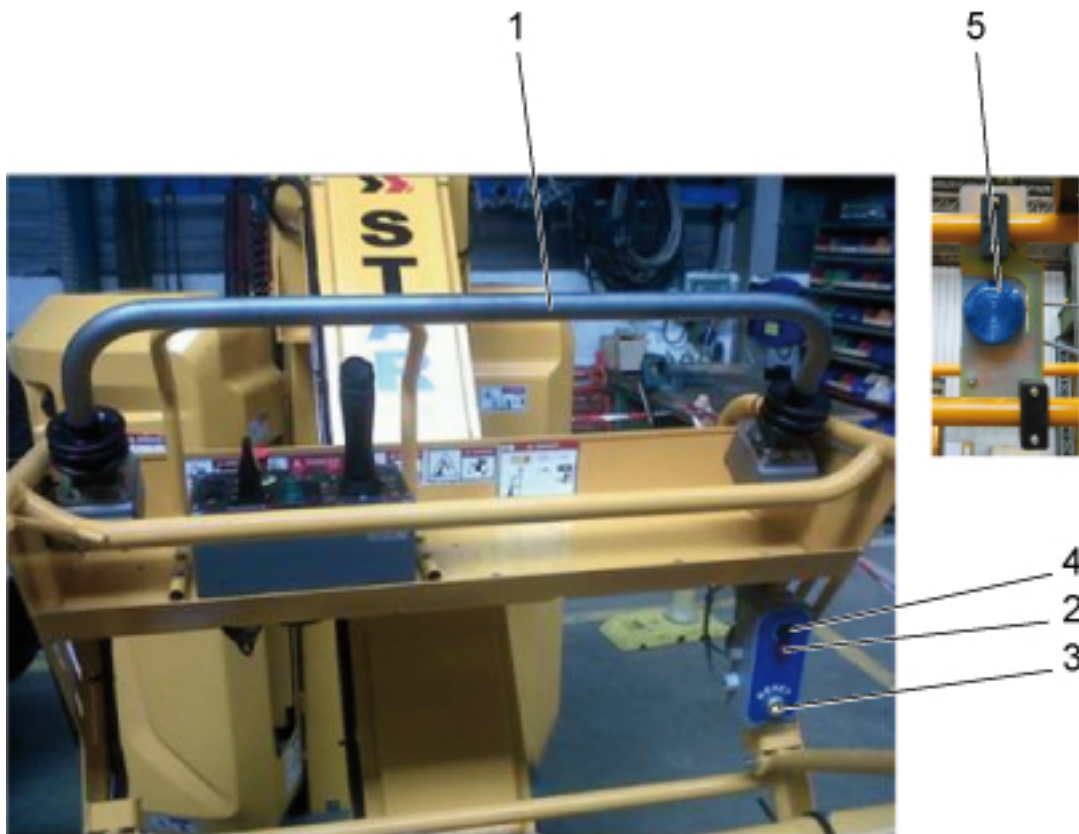
G

H

I

E - Všeobecný popis

5.1.2 - Údaje



Značka	Význam
1	Spouštěcí tyč
2	Elektrická skříň
3	Tlačítko "RESET"
4	Zelená kontrolka
5	Modrá blikající kontrolka upozorňuje na aktivaci spouštěcí tyče

E - Všeobecný popis

5.1.3 - Bezpečnostní pokyny

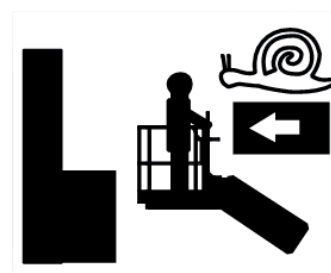
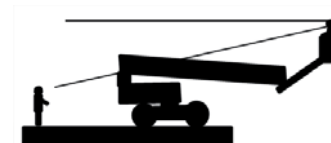


Je povinné pro zajištění, že Activ' Shield Bar je funkční při každém spuštění stroje



Nepoužívat systém Activ' Shield Bar jako madlo k přidržování. To by mohlo vést k nechtěnému spuštění Activ' Shield Bar.

- Zkontrolovat, že na pracovišti je ve výšce dostatečný prostor a je bez jakýchkoli překážek či jiného potenciálního nebezpečí.
- Při pojezdu je třeba nastavit plošinu tak, aby byla zajištěna co nejlepší viditelnost bez mrtvých úhlů.
- Zkontrolovat, že podvozek stroje stojí alespoň 1 m od otvorů, hrbolů, svahů, překážek, úlomků a všech jiných předmětů na zemi, protože mohou zakrývat nebezpečí pro stroj.
- Při použití stroje je nutné udržovat všechny části těla uvnitř koše.
- Při přibližování plošiny k překážkám se doporučuje použít spíše pohybů výložníku (rameno, výložník atd.), než pojezdových pohybů.
- Nejezdit vysokou rychlostí v úzkých prostorech či v prostorech s překážkami. Mít rychlost stále pod kontrolou i při otáčení či v zatáčkách.
- Nepoužívat systém Activ' Shield Bar jako madlo k přidržování. Může dojít k nechtěné aktivaci systému.



E - Všeobecný popis

5.1.4 - Kontrola před uvedením do provozu



- Pokud bude při revizní kontrole některá z položek na kontrolním seznamu označena jako NE, stroj musí být označen, zajištěn a postaven mimo provoz.
- **NEPOUŽÍVAT** stroj do doby, než se všechny označené položky opraví; stroj musí být označen jako připravený k bezpečnému provozu.

Popis	Ano	Ne
Provést zkoušky všech funkčních vlastností stroje		
<ul style="list-style-type: none"> • Všechny výsledky zkoušek funkčních vlastností stroje jsou bez nálezu 		
Nastartovat stroj z ovládacího pultu v pracovním koši		
Vypnout (stisknutá) tlačítka nouzového vypnutí		
<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolovat nepřítomnost výstražného signálu • Zkontrolovat, že není světelná kontrolka aktivována, když je stroj v zasunuté poloze 		
Pro zajištění, že zařízení Activ' Shield Bar správně funguje proveďte následující :		
V zasunuté poloze :		
<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolovat, že zelená kontrolka nesvíí 		
Vysuňte roztažitelnou konstrukci (stožár, rameno stožáru) nad konfiguraci pro přepravu :		
<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolovat, že zelené světlo kontrolky svítí 		
Pro spuštění systému současně stiskněte příslušný spínač pohybu a zatlačte dopředu aktivační páku :		
<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolovat, že se všechny pohyby zastavily • Zkontrolovat, že byla siréna a modré blikající světlo aktivováno 		

5.1.5 - Použití

Pokud je Activ' Shield Bar zatlačeno dopředu, všechny pohyby se zastaví. Siréna se rozezní a výstražné zelené světlo bliká. Povoleny jsou pouze pohyby směrem od zachycení.

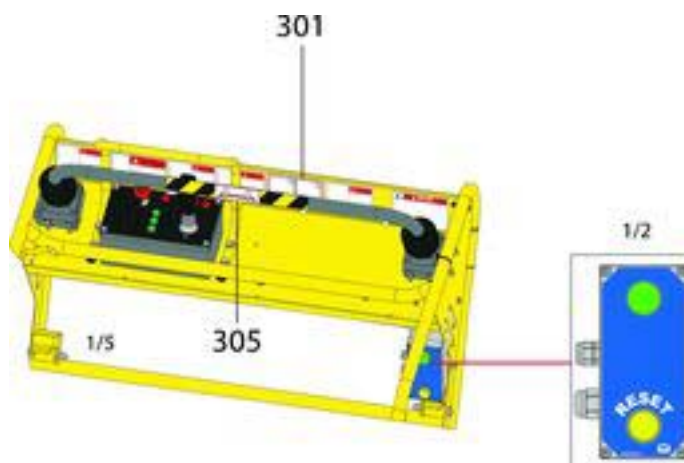
Pro resetování systému Activ' Shield Bar uvolněte aktivační páku, nožní bezpečnostní spínač a funkce. Potom stisknut tlačítko resetování.

Přesvědčte se, zda jste provedli všechna nutná předchozí opatření během operací, abyste zamezili jakémukoli střetu a přiskřípnutí ke konstrukcím.

E - Všeobecný popis

5.1.6 - Zvláštní štítky

Umístění štítků

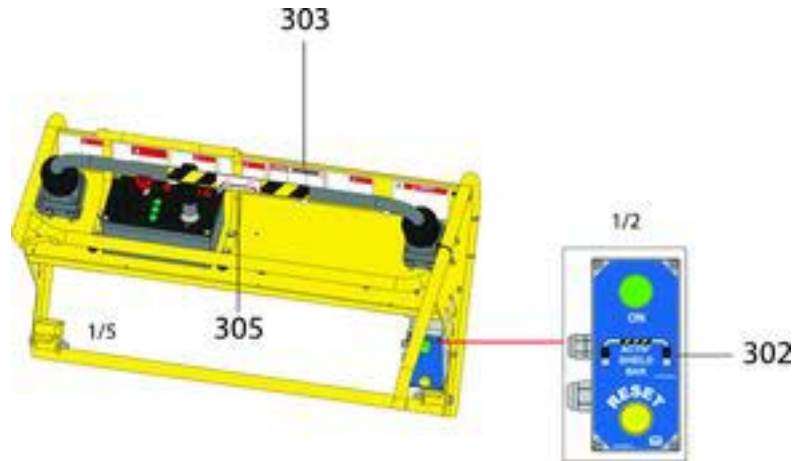


Verze softwaru až do ≤ 1.11

Značka	Popis	Počet	Kód
301	Activ' Shield Bar pokyny	1	4000469570
305	Neopírat se o páku Anticrush	1	4000206690
306	Rozdrcení rukou	2	4000244570

E - Všeobecný popis

Umístění štítků



Verze softwaru až do $\geq 1.12.7.0$

Značka	Popis	Počet	Kód
302	Activ' Shield Bar ovládání Elektrická skříň	1	4000614500
303	Elektrická skříň	1	4000609540
305	Neopírat se o páku Anticrush	1	4000206690
306	Rozdrcení rukou	2	4000244570

F - Údržba

1 - Všeobecná doporučení

Jste majitel a/ nebo provozovatel výrobku Haulotte, Vaše bezpečnost je pro HAULOTTE® prvořadá, proto HAULOTTE® věnuje zvláštní pozornost bezpečnosti svých výrobků..

REVIZNÍ KONTROLY předepisuje nejen HAULOTTE®, ale vyžadují je rovněž průmyslové normy a/ nebo další předpisy.

Abyste si byli jisti, že Vaše zařízení má stále nastavené tovární parametry, je třeba pravidelně provádět na zařízení údržbu, a zabránit tak změnám, které společnost HAULOTTE® neschválila. Pravidelná údržba v předepsané periodě Vám zkrátí dobu, kdy stroj nebude provozuschopný, a zajistí prevenci případných úrazů.

POZNÁMKA : POUŽÍVEJTE STROJ POUZE V PŘÍPADĚ, POKUD JSTE SE SEZNÁMILI SE ZÁSADY BEZPEČNÉHO PROVOZOVÁNÍ STROJE UVEDENÝMI V NÁVODU NA OBSLUHU, KTERÝ JE SOUČÁSTÍ STROJE.

Celkový pohled :

- Kontrola stroje zabere pouze několik minut před zahájením každé směny a po jejím ukončení - Nejlepší způsob, jak zabránit mechanickým problémům a bezpečnostním rizikům.

Co dělat :

- Využívejte svých smyslů: zrak, čich, sluch a hmat.

Interval údržby :

- Stroj je třeba pravidelně kontrolovat v průběhu celého pracovního dne.
- Při kontrole stroje je třeba vždy dodržovat stejný postup.
- Kontrolu je třeba provádět vždy na začátku a na konci každé pracovní směny.


POZNÁMKA : DOJDE-LI KE ZJIŠTĚNÍ NEPOVOLENÝCH POŠKOZENÍ NEBO ZMĚN, STROJ JE TŘEBA POSTAVIT MIMO PROVOZ AŽ DO ODSTRANĚNÍ PROŠKOLENÝM TECHNIKEM.

Majitel musí provést kontrolu doporučenou společností Haulotte před každým použitím stroje.

Neprovádění pravidelné údržby může způsobit :

- Ukončení záruky.
- Špatnou funkci stroje.
- Ztrátu spolehlivosti stroje a zkrácení jeho životnosti.
- Problémy spojené s bezpečností obsluhy.

Technici HAULOTTE Services® jsou speciálně proškoleni na stroje HAULOTTE®, mají k dispozici originální náhradní díly, požadovanou dokumentaci a potřebné nástroje.

Tabulka revizních a údržbářských prací uvádí povinnosti a odpovědnosti při pravidelné údržbě stroje  Oddíl C 3 - Revizní prohlídky a testy funkčních vlastností.

F

- Údržba

2 - Intervaly údržby

Tato kapitola uvádí nezbytné informace pro bezpečný provoz stroje. Stroj je podle platných předpisů navržen při běžném provozu na dobu fungování 10 let. Provozní životnost může být prodloužena nebo zkrácena v závislosti na provozních podmínkách, samotném stavu stroje a provádění účinných kontrol a údržby vedle dalších vnějších faktorů. Existuje několik faktorů, které mohou ovlivnit životnost stroje, včetně, ne však pouze, podmínek každodenního provozování/ údržby, které je třeba provádět v souladu s tímto návodem.

Ve složitějších pracovních podmínkách může být zapotřebí zkrátit interval mezi jednotlivými údržbářskými pracemi. Na strojích, které nebyly v provozu déle než 3 měsíce, je třeba před zprovozněním provést pravidelnou revizi.

Údržbu musí provádět autorizovaná společnost nebo osoba, která byla obeznámena s mechanickými postupy.

Prováděné úkony při údržbě se musí evidovat.

F - Údržba

3 - Tabulka údržby

3.1 - ZÁKLADNÍ ÚDRŽBA

Kontrolu stroje je třeba provést alespoň 1 za rok. Cílem revize je zjistit jakoukoli závadu, která by mohla způsobit nehodu při každodenním použití stroje. Místní normy a předpisy mohou vyžadovat pravidelné revize.

HAULOTTE® požaduje, aby byly na zařízení prováděny zvýšené a důkladné kontroly k prodloužení jeho životnosti.


Každou revizní kontrolu zařízení musí provádět autorizovaná společnost či osoba.

Výsledky revizních kontrol se musí uvádět do revizní knihy založené vedoucím oddělení. Tato kniha nebo deník, a dále seznam kompetentních techniků údržby musí být k dispozici inspektorátu práce a společnosti HAULOTTE Services®.

Kdy	Zodpovídá	Dotčená osoba	Co
Před pořízením	Majitel (nebo pronajímatel)	Technik stavby nebo kvalifikovaný technik HAULOTTE Services®	Periodickou kontrolu
Před pronájemem	Majitel (nebo pronajímatel)	Technik stavby nebo kvalifikovaný technik HAULOTTE Services®	Každodenní kontrolu
Před použitím nebo při každé změně uživatele	Uživatel	Uživatel	
1 rok	Majitel (nebo pronajímatel)	Technik stavby nebo kvalifikovaný technik HAULOTTE Services®	Periodickou kontrolu
5 let	Majitel (nebo pronajímatel)	Kvalifikovaný technik HAULOTTE Services®	Rozšířenou kontrolu
10 let	Majitel (nebo pronajímatel)	Kvalifikovaný technik HAULOTTE Services®	Generální kontrola

3.2 - KAŽDODENNÍ KONTROLU

Každodenní kontrola znamená vizuální kontrolu, funkční a bezpečnostní testy, musí být provedena operátorem před použitím stroje.

Tato kontrola je pod odpovědností uživatele. Viz  Oddíl C 3.1 - Každodenní kontrolu.

F

- Údržba

3.3 - PERIODICKOU KONTROLU

Periodická kontrola je hlubším ověřením funkčních vlastností a bezpečnosti stroje.

Je třeba ji provádět před pořízením/prodejem stroje a/nebo alespoň jednou za rok.

Místní předpisy mohou stanovit zvláštní požadavky na interval údržby a prováděné práce.

Složitější pracovní podmínky mohou vyžadovat pravidelnou periodickou kontrolu.

Periodická kontrola je pod odpovědností majitele, všechny kontroly nicméně musí provádět autorizovaná společnost nebo osoba.

Periodická kontrola se musí provádět nad rámec každodenních kontrol.

Periodická kontrola se také musí provádět po :

- Kompletní výměně důležitých dílů stroje.
- Opravě zasahující do důležitých částí stroje.
- Jakékoli události, která způsobila nadměrné zatížení stroje.

3.4 - ROZŠÍŘENOU KONTROLU

Rozšířená kontrola je hlubší kontrolou dílů stroje k ověření plné funkčnosti stroje.

Je třeba ji provádět každých 5000 hodin nebo každých 5 let.

Rozšířená kontrola je pod odpovědností majitele a musí ji provádět HAULOTTE Services® nebo autorizovaná společnost či osoba.

Tato kontrola zahrnuje :

- Každodenní kontrolu
- Periodickou kontrolu

POZNÁMKA : PRO PODROBNĚJŠÍ INFORMACE, VIZ NÁVOD NA ÚDRŽBU.

3.5 - GENERÁLNÍ KONTROLA

Generální kontrola je hlubším ověřením celého stroje a jeho správné funkce po 10 letech provozu.

Je třeba ji provést jednou za 10 let a poté ji obnovit každých 5 let.

Složitější pracovní podmínky mohou vyžadovat pravidelnou periodickou kontrolu.

Generální kontrola je pod odpovědností majitele a musí ji provádět technik HAULOTTE Services®.

Tato kontrola zahrnuje :

- Každodenní kontrolu
- Periodickou kontrolu
- Rozšířenou kontrolu

POZNÁMKA : PRO PODROBNĚJŠÍ INFORMACE, VIZ NÁVOD NA ÚDRŽBU.

F

- Údržba

4 - Opravy a seřízení

Větší opravy, zásahy do bezpečnostních systémů a dílů a jejich seřízení musí provádět technik HAULOTTE Services®. Je nutné používat pouze originální díly.

POZNÁMKA : TECHNICI HAULOTTE SERVICES® JSOU SPECIÁLNĚ PROŠKOLENI NA PROVÁDĚNÍ VĚTŠÍCH OPRAV, ZÁSAHŮ A SEŘÍZENÍ NA BEZPEČNOSTNÍCH SYSTÉMECH A DÍLECH STROJŮ HAULOTTE®. TECHNICI MAJÍ K DISPOZICI ORIGINÁLNÍ NÁHRADNÍ DÍLY HAULOTTE® VČETNĚ POTŘEBNÉHO VYBAVENÍ, A POSKYTUJÍ PODROBNÉ VÝKAZY VŠECH PROVEDENÝCH PRACÍ.

HAULOTTE Services® nenese odpovědnost za škodu způsobenou neodbornou opravou či údržbou neproškoleným personálem.

HAULOTTE® připomíná, že bez písemného souhlasu společnosti HAULOTTE® nesmí dojít k žádným úpravám.

Jakékoli nepovolené opravy či úpravy znamenají ukončení záruky HAULOTTE®.

Po vydání "Informačního listu pro údržbu a bezpečnost" je nutné okamžitě přijmout veškerá potřebná opatření pro zajištění vyšší spolehlivosti a bezpečnosti výrobků HAULOTTE®. Po obdržení tiskopis náležitě vyplňte a zašlete zpět HAULOTTE®.

POZNÁMKA : PRO LIKVIDACI TOHOTO STROJE ZVOLTE VHODNOU METODU RECYKLACE. ČÁSTI VYŽADUJÍCÍ SPECIÁLNÍ ZPŮSOB ODSTRANĚNÍ JSOU UVEDENY V NÁVODU K ÚDRŽBĚ SPOLU S POKYNY PRO LIKVIDACI.

G - Ostatní

1 - Poskytovaná záruka

1.1 - ZÁRUČNÍ SERVIS

Náš záruční servis HAULOTTE Services® je Vám plně k dispozici po celou dobu i po ukončení záruky pro zajištění všech potřebných servisních služeb :

- Při kontaktu s naším záručním servisem uvádějte přesný typ stroje a jeho výrobní číslo.
- Při jakékoli objednávce spotřebního materiálu nebo náhradních dílů je třeba vycházet z tohoto návodu a katalogu HAULOTTE® Essential a objednávat náhradní díly HAULOTTE®, které jako jediné zaručí dokonalou náhradu a bezvadnou funkci stroje.
- Při poruše nebo události související se strojem HAULOTTE® je třeba neprodleně zkontaktovat HAULOTTE Services®, který co nejrychleji zajistí zásah i v případě, že nedošlo k hmotné škodě a/ nebo zranění osob.

1.2 - ZÁRUKA VÝROBCE

1.2.1 - Začátek záruky

Po převzetí stroje je majitel nebo pronajímatel povinen zkontrolovat stav stroje a vyplnit předaný doklad o nabytí stroje.

1.2.2 - Trvání záruky

Záruka se poskytuje od dodání na dobu 12 měsíců nebo limit 1000 hodin u zdvihací a manipulační techniky a 2000 hodin u stavebních strojů.

Na náhradní díly je záruka 6 měsíců.

1.2.3 - Uplatnění záruky

K uplatnění záruky musí majitel či pronajímatel písemně a bezodkladně nahlásit nejbližší pobočce HAULOTTE® nebo pobočce, která stroj dodala (jediná autorizovaná k provádění záručního servisu výrobce), zjištěnou závadu..

Pobočka rozhodne o provedení opravy či výměny dílu uznaného za vadný.

Majitel nebo pronajímatel předloží náležitě vyplněný servisní deník předaný s dodaným strojem, kterým doloží náležité provádění údržby doporučené výrobcem.

Majitel či pronajímatel musí zajistit, aby závada v záruce HAULOTTE® byla nahlášena bezodkladně servisnímu oddělení HAULOTTE®, které se k uznání záruky na nahlášenou závadu vyjádří, přičemž nahlášení závady musí proběhnout písemně.

Záruční servisní zásahy HAULOTTE® musí přednostně provádět pobočka, která zajistila dodání stroje.

G - Ostatní

1.2.4 - Podmínky záruky

HAULOTTE® nese záruku za všechny závady, poruchy a konstrukční vady, pokud poruchu či vadu nahlásil společnosti HAULOTTE® majitel či pronajímatel.

Záruka se nevztahuje na důsledky běžného provozu, ani jakékoli poruchy, vady a škody způsobené špatným prováděním údržby nebo nestandardním používáním, zejména přetížením či vnějším nárazem, neodbornou montáží či úpravou vlastností výrobků společnosti HAULOTTE®, které provedl majitel či pronajímatel.

Záruka nebude uznána v případě postupu či použití v rozporu s pokyny či doporučeními uvedenými v tomto návodu na údržbu.

Při každém zásahu se automaticky kontroluje i doba použití stroje na počítadle provozních hodin, které je třeba udržovat v dobrém stavu, aby bylo možno zajistit řádnou funkci stroje a náležité provádění údržby.

Záruka poskytovaná na uvedenou dobu s okamžitou platností končí, pokud ke zjištěné závadě došlo z následujících důvodů :

- V případě použití jiných dílů než originálních dílů HAULOTTE®.
- V případě použití prvků či výrobků jiných než doporučených výrobcem.
- V případě odstranění nebo změn údajů: jména, sériového čísla nebo identifikačního štítku značky HAULOTTE®.
- V případě nepřiměřeně dlouhé doby k nahlášení problému.
- V případě opakovaného používání stroje i přes vědomí existence problémů.
- V případě poruchy způsobené v důsledku úpravy původních vlastností HAULOTTE®.
- V případě použití maziv, hydraulických olejů, paliv jiných než doporučených HAULOTTE®.
- V případě neodborné opravy, špatného použití zákazníkem, nehody způsobené třetí stranou.
- V případě nehody způsobené třetí stranou.

V případě uplatnění záruky po vypršení stanovené záruční doby, nebylo-li sjednáno jinak.

G - Ostatní

Tato záruka se nevztahuje na škody, které přímo či nepřímo plynou z vad nebo poruch krytých zárukou :

- Spotřební materiál : Záruku nelze uplatňovat na jakoukoli součást stroje vyměněnou v rámci běžného opotřebení stroje (hadice, oleje, filtry atd.).
- Seřízení : Potřeba jakéhokoli seřízení může vyvstat kdykoli. Z tohoto důvodu je seřízení součástí běžných provozních podmínek stroje a nelze se jejich úhrady domáhat v rámci záruky.
- Znečištění palivových a hydraulických okruhů : Zajišťujeme všechna možná opatření, aby palivové a hydraulické části byly dodány čisté. HAULOTTE® neuznává reklamaci týkající se čištění palivového okruhu, filtru, vstřikovacího čerpadla nebo jakéhokoli jiného vybavení v přímém kontaktu s palivem, mazivy.
- Díly podléhající opotřebení (pístnice, objímky, pneumatiky, spojky atd.) : Tyto díly podléhají opotřebení při použití stroje. Z tohoto důvodu se úhrady těchto dílů nelze domáhat v rámci záruky.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

2 - Kontaktní údaje poboček

	<p>HAULOTTE FRANCE PARC DES LUMIERES 601 RUE NICEPHORE NIEPCE 69800 SAINT-PRIEST TECHNICAL Department: +33 (0)820 200 089 SPARE PARTS : +33 (0)820 205 344 FAX : +33 (0)4 72 88 01 43 E-mail : haulottefrance@haulotte.com www.haulotte.fr</p>		<p>HAULOTTE ITALIA VIA LOMBARDIA 15 20098 SAN GIULIANO MILANESE (MI) TEL: +39 02 98 97 01 FAX: +39 02 9897 01 25 E-mail : haulotteitalia@haulotte.com www.haulotte.it</p>		<p>HAULOTTE INDIA Unit No. 1205, 12th floor, Bhumiraj Costarica, Plot No. 1&2, Sector 18, Palm Beach Road, Sanpada, Navi Mumbai- 400 705 Maharashtra, INDIA Tel. : +91 22 66739531 to 35 E-mail : sray@haulotte.com www.haulotte.in</p>
	<p>HAULOTTE HUBARBEITSBÜHNEN GmbH Ehrenkirchener Strasse 2 D-79427 ESCHBACH TEL : +49 (0) 7634 50 67 - 0 FAX : +49 (0) 7634 50 67 - 119 E-mail : haulotte@de.haulotte.com www.haulotte.de</p>		<p>HAULOTTE VOSTOK 61A, RYABINOVAYA STREET Bldg. 3 121471 MOSCOW RUSSIA TEL/FAX : +7 495 221 53 02 / 03 E-mail : info@haulottévostok.ru www.haulotte-international.com</p>		<p>HAULOTTE DO BRASIL AV. Tucunaré, 790 CEP: 06460-020 – TAMBORÉ BARUERI – SAO PAULO – BRASIL TEL : +55 11 4196 4300 FAX : +55 11 4196 4316 E-mail : haulotte@haulotte.com.br www.haulotte.com.br</p>
	<p>HAULOTTE IBERICA C/ARGENTINA Nº 13 - P.I. LA GARENA 28806 ALCALA DE HENARES MADRID TEL : +34 902 886 455 TEL SAT : +34 902 886 444 FAX : +34 911 341 844 E-mail : iberica@haulotte.com www.haulotte.es</p>		<p>HAULOTTE POLSKA Sp. z o.o. UL. GRANICZNA 22 05-090 RASZYŃ - JANKI TEL : +48 22 720 08 80 FAX : +48 22 720 35 06 E-mail : haulottepolska@haulotte.com www.haulotte.pl</p>		<p>HAULOTTE MÉXICO, Sa de Cv Calle 9 Este, Lote 18, Cívac, Jiutepec, Morelos CP 62500 Cuernavaca México TEL : +52 77 7321 7923 FAX : +52 77 7516 8234 E-mail : haulotte.mexico@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE PORTUGAL ESTRADA NACIONAL NUM. 10 KM. 140 - LETRA K 2695 - 066 BOBADELA LRS TEL : +351 21 995 98 10 FAX : +351 21 995 98 19 E-mail : haulotteportugal@haulotte.com www.haulotte.es</p>		<p>HAULOTTE SINGAPORE Pte Ltd. No.26 CHANGI NORTH WAY, SINGAPORE 498812 Parts and service Hotline: +65 6546 6150 FAX : +65 6536 3969 E-mail : haulotteasia@haulotte.com www.haulotte.sg</p>		<p>HAULOTTE MIDDLE EAST FZE PO BOX 293881 Dubai Airport Free Zone DUBAÍ United Arab Emirates TEL : +971 (0)4 299 77 35 FAX : +971 (0) 4 299 60 28 E-mail : haulottemiddle-east@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE SCANDINAVIA AB Taljegårdsgatan 12 431 53 Mölndal SWEDEN TEL : +46 31 744 32 90 FAX : +46 31 744 32 99 E-mail : info@se.haulotte.com s pares@se.haulotte.com www.haulotte.se</p>		<p>HAULOTTE TRADING (SHANGHAI) Co. Ltd. #7 WORKSHOP No 191 HUA JIN ROAD MIN HANG DISTRICT SHANGHAI 201108 CHINA TEL : +86 21 6442 6610 FAX : +86 21 6442 6619 E-mail : haulotteshanghai@haulotte.com www.haulotte.cn</p>		<p>HAULOTTE ARGENTINA Ruta Panamericana Km. 34,300 (Ramal A Escobar) 1615 Gran Bourg (Provincia de Buenos Aires) Argentina TEL.: +54 33 27 445991 FAX. +54 33 27 452191 E-mail : haulotteargentina@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE UK Ltd STAFFORD PARK 6 TELFORD - SHROPSHIRE TF3 3AT TEL : +44 (0)1952 292753 FAX : +44 (0)1952 292758 E-mail : salesuk@haulotte.com www.haulotte.co.uk</p>		<p>HAULOTTE GROUP / BILJAX 125 TAYLOR PARKWAY ARCHBOLD, OH 43502 - USA TEL : +1 419 445 8915 FAX : +1 419 445 0367 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>		<p>HAULOTTE NORTH AMERICA 3409 Chandler Creek Rd. VIRGINIA BEACH, VA 23453 - USA TEL : +1 757 689 2146 FAX : +1 757 689 2175 Toll free : +1 800 537 0540 E.mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>
	<p>HAULOTTE NETHERLANDS BV Koopvaardijweg 26 4906 CV OOSTERHOUT - Nederland TEL : +31 (0) 162 670 707 FAX : +31 (0) 162 670 710 E-mail info@haulotte.nl</p>		<p>HAULOTTE AUSTRALIA PTY Ltd 46 GREENS ROAD DANDENONG - VIC - 3175 TEL : 1 300 207 683 FAX : +61 (0)3 9792 1011 E-mail : sales@haulotte.com.au</p>		<p>HAULOTTE CHILE El Arroyo 840 Lampa (9380000) Santiago (RM) TEL : + 562 2 3727630 E-mail : haulotte-chile@haulotte.com www.haulotte-chile.com</p>

G - Ostatní

2.1 - UPOZORNĚNÍ KALIFORNIE

Pro elektrické stroje (na bateriový pohon)

CALIFORNIA

PROPOSITION 65 BATTERY WARNING

Battery posts, terminals and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive harm. Batteries also contain other chemicals known to the State of California to cause cancer.

WASH HANDS AFTER HANDLING.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

